

ACTIVE EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

CS	SK	HU	EN	BG	SR	PL	LT	ET	LV
RO	HR	SL	MK	FR	ES	IT	DE	PT	

spello

SPELL-NA-AUD2

ACTIVE EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

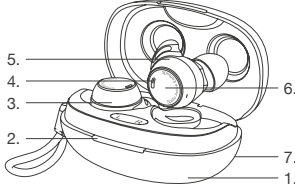
CS

NÁVOD K POUŽITÍ

Děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek. Věříme, že budete s tímto produktem spokojeni.

Popis produktu

1. Nabíjecí pouzdro
2. Světelná indikace nabíjení
3. Levé sluchátko
4. Světelná indikace sluchátek
5. Pravé sluchátko
6. Plocha dotykového ovládání
7. USB-C výstup



Technické specifikace

Nabíjecí pouzdro vstup: DC 5V / 1A
Frekvenční rozsah: 20 Hz – 20 kHz
Kapacita baterie nabíjecího pouzdra: 300 mAh
2x kapacita baterie bezdrátových sluchátek: 30 mAh
Typ baterie: Li-pol
Verze Bluetooth: 5.3
Dosah Bluetooth: 15 m
Materiál: ABS, PC
Rozměry: 63,5 × 33 × 40,5 mm
Váha: 30 g

USB-C kabel

Typ: USB-C na USB-A
Délka: 0,33 m
Materiál: ABS, PC
Váha: 8 g

Obsah balení

- 1× Nabíjecí pouzdro pro bezdrátová sluchátka
- 2× Bezdrátová sluchátka
- 3× Různé velikosti silikonových špuntů
- 1× USB-C kabel
- 1× Návod k použití

Návod k použití

Spárování sluchátek s chytrým telefonem nebo jiným zařízením

1. Otevřete pouzdro a vyjměte sluchátka.
2. Levé sluchátko začne blikat střídavě modře a červeně a spustí párovací mód.
3. Zapněte Bluetooth na vašem zařízení a v seznamu vyhledejte bezdrátová sluchátka (Spello Active Earbuds).
4. Po úspěšném připojení LED indikace zhasne.

Používání sluchátek

1. Vyberte si ze tří různých velikostí silikonových špuntů tu, která vám nejlépe sedí.
2. Pokud je to potřeba, vyměňte silikonové špunty na sluchátcích.
3. Sluchátka nasadte do uší a otočte tak, aby pevně držely.

Nabíjení bezdrátových sluchátek

1. Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra a zavřete.
2. Po zahájení nabíjení se světelná indikace na pouzdře rozsvítí modře.

Nabíjení pouzdra

1. Propojte USB-C na USB-A kabel (součástí balení) a síťový adaptér (není součástí balení).
2. Adaptér zapojte do řádně uzemněné zásuvky.
3. Po zahájení nabíjení světelná indikace na nabíjecím pouzdře bliká modře.
4. Po plném nabití svítí indikace nepřerušovaně modře.

Dotykové ovládání sluchátek

Jedno klepnutí na dotykovou plochu (levé i pravé sluchátko)

- Přehrát / Pozastavit
- Přijmout / Ukončit hovor

Dlouhé stisknutí dotykové plochy (2s) (levé i pravé sluchátko)

- Odmítnout hovor

Dvě klepnutí na dotykovou plochu

- Levé sluchátko → Snížit hlasitost
- Pravé sluchátko → Zvýšit hlasitost

Tři klepnutí na dotykovou plochu

- Levé sluchátko → Předchozí stopa
- Pravé sluchátko → Následující stopa

Čtyři klepnutí na dotykovou plochu

- přepínání mezi herním a hudebním módem

Prohlášení o shodě

Společnost Euphemia Support Services s.r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení 8596049178517 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Bezpečnostní pokyny

1. Pečlivě si přečtěte tento návod a uschovejte jej k případnému nahlédnutí v budoucnu.
2. Tento výrobek není hračka. Uchovávejte jej mimo dosah dětí. Děti si nesmí s výrobkem hrát.
3. Výrobek je určen pouze pro osobní použití. Nepoužívejte jej k jiným účelům, než pro které je určen.
4. Používejte výrobek výhradně v souladu s pokyny, které jsou v tomto návodu uvedeny. Při nesprávném používání může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo vzniku požáru.
5. Vyvarujte se násilného zacházení, nemačkejte tlačítko ovládání přílišnou silou.
6. Nevystavujte bezdrátová sluchátka a nabíjecí pouzdro vysokým teplotám, přímému slunečnímu svitu nebo vlhkosti. Vyvarujte se kontaktu s otevřeným ohněm. Na výrobek nepokládejte zdroje otevřeného ohně, např. svíčky.
7. Nepoužívejte výrobek v prašném či vlhkém prostředí nebo v místnostech, kde se skladují nebo používají hořlavé nebo výbušné látky.
8. Nevystavujte výrobek kapající nebo stříkající vodě. Na výrobek nepokládejte nádoby naplněné vodou, např. vázy.
9. Ujistěte se, že vzdálenost mezi sluchátkem a spárovaným zařízením není delší než 10 m a v cestě nejsou žádné výrazné překážky jako například zeď.
10. Pokud sluchátka delší čas nepoužíváte, nabíjejte je každý jeden až dva měsíce. Před nabíjením se ujistěte, že napětí odpovídá hodnotě na typovém štítku.
11. Výrobek neobsahuje žádné části, které by mohl uživatel vyměnit sám. Opravu nebo seřízení svěřte pouze autorizovanému servisnímu středisku.
12. Výrobek nerozebírejte ani na něm neprovádějte žádné úpravy. Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený, spadl do vody nebo z vysoké výšky na zem.
13. Abyste zabránili riziku úrazu elektrickým proudem, neponořujte výrobek do vody ani jiné tekutiny.
14. Nepokládejte na výrobek těžké předměty. Nevystavujte výrobek nárazům, pádům nebo jinému mechanickému poškození.
15. Před čištěním se ujistěte, že je výrobek odpojený od zdroje napájení. K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte k čištění žádné chemické čisticí prostředky, benzín, ředidla apod.
16. Doporučujeme používat sluchátka na nízkou nastavenou hlasitost. Příliš hlasitý poslech může vést k nevratnému poškození sluchu.

Vyloučení odpovědnosti

Tato nabíječka je určena pouze pro použití ve spojení s vhodným mobilním zařízením. Vždy před prvním použitím nabíječky a nového zařízení ověřte jejich vzájemnou kompatibilitu. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za případnou škodu na mobilním či jiném zařízení způsobenou nesprávným použitím tohoto produktu.



Tento symbol na produktu nebo v doprovodné dokumentaci označuje, že daný produkt nesmí být považován za běžný komunální odpad a musí být likvidován podle místně platných právních předpisů. Předajte tento produkt k ekologické likvidaci. Správnou likvidaci tohoto produktu chráníte životní prostředí. Pro více informací se obraťte na místní samosprávu zabývající se likvidací komunálního odpadu, nejbližší sběrné místo nebo svého prodejce.



Tento produkt splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

ACTIVE EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

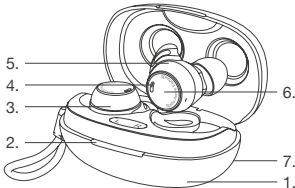
SK

NÁVOD NA POUŽITIE

Ďakujeme, že ste si kúpili náš výrobok. Veríme, že budete s týmto produktom spokojní.

Popis produktu

1. Nabíjacie puzdro
2. Svetelná indikácia nabíjania
3. Ľavé slúchadlo
4. Svetelná indikácia slúchadiel
5. Pravé slúchadlo
6. Plocha dotykového ovládania
7. USB-C výstup



Technické špecifikácie

Nabíjacie puzdro vstup: DC 5V / 1A
Frekvenčný rozsah: 20 Hz – 20 kHz
Kapacita batérie nabíjacieho puzdra: 300 mAh
2x kapacita batérie bezdrôtových slúchadiel: 30 mAh
Typ batérie: Li-pol
Verzia Bluetooth: 5.3
Dosah Bluetooth: 15 m
Materiál: ABS, PC
Rozmery: 63,5 × 33 × 40,5 mm
Hmotnosť: 30 g

USB-C kábel

Typ: USB-C na USB-A
Dĺžka: 0,33 m
Materiál: ABS, PC
Hmotnosť: 8 g

Obsah balenia

- 1x Nabíjacie puzdro pre bezdrôtové slúchadlá
- 2x Bezdrôtové slúchadlá
- 3x Rôzne veľkosti silikónových špuntov
- 1x USB-C kábel
- 1x Návod na použitie

Návod k použitiu

Spárovanie slúchadiel so smartfónom alebo iným zariadením

1. Otvorte puzdro a vyberte slúchadlá.
2. Ľavé slúchadlo začne blikať striedavo modro a červeno a spustí párovací mód.
3. Zapnite Bluetooth na vašom zariadení av zozname vyhľadajte bezdrôtové slúchadlá (Spello Active Earbuds).
4. Po úspešnom pripojení LED indikácia zhasne.

Používanie slúchadiel

1. Vyberte si z troch rôznych veľkostí silikónových špuntov tú, ktorá vám najlepšie sedí.
2. Ak je to potrebné, vymeňte silikónové špunty na slúchadlách.
3. Slúchadlá nasadíte do uší a otočíte tak, aby pevne držali.

Nabíjanie bezdrôtových slúchadiel

1. Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra a zatvorte.
2. Po zahájení nabíjania sa svetelná indikácia na puzdre rozsvieti na modro.

Nabíjanie puzdra

1. Prepojte USB-C na USB-A kábel (súčasťou balenia) a sieťový adaptér (nie je súčasťou balenia).
2. Adaptér zapojte do riadne uzemnenej zásuvky.
3. Po zahájení nabíjania svetelná indikácia na nabíjacom puzdre bliká modro.
4. Po plnom nabití svieti indikácia neprerušovane modro.

Dotykové ovládanie slúchadiel

Jedno kliknutie na dotykovú plochu (ľavé aj pravé slúchadlo)

- Prehrať / Pozastaviť
- Prijatť / Ukončiť hovor

Dlhé stlačenie dotykovkej plochy (2s) (ľavé aj pravé slúchadlo)

- Odmietnuť hovor

Dve kliknutia na dotykovú plochu

- Ľavé slúchadlo → Znížiť hlasitosť
- Pravé slúchadlo → Zvýšiť hlasitosť

Tri kliknutia na dotykovú plochu

- Ľavé slúchadlo → Predchádzajúca stopa
- Pravé slúchadlo → Nasledujúca stopa

Štyri kliknutia na dotykovú plochu

- prepínanie medzi herným a hudobným módom

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Euphemia Support Services s.r.o. vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia 8596049178517 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Bezpečnostné pokyny

1. Pozorne si prečítajte tento návod a uschovajte ho na prípadné nahliadnutie v budúcnosti.
2. Tento výrobok nie je hračka. Uchovávajte ho mimo dosahu detí. Deti sa nesmú s výrobkom hrať.
3. Výrobok je určený iba na osobné použitie. Nepoužívajte ho na iné účely, než na ktoré je určený.
4. Používajte výrobok výhradne v súlade s pokynmi, ktoré sú v tomto návode uvedené. Pri nesprávnom používaní môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.
5. Vyvarujte sa násilného zaobchádzania, nestláčajte tlačidlo ovládania prílišnou silou.
6. Nevystavujte bezdrôtové slúchadlá a nabíjacie puzdro vysokým teplotám, priamemu slnečnému svitu alebo vlhkosti. Vyvarujte sa kontaktu s otvoreným ohňom. Na výrobok nekladte zdroje otvoreného ohňa, napr. sviečky.
7. Nepoužívajte výrobok v prašnom či vlhkom prostredí alebo v miestnostiach, kde sa skladujú alebo používajú horľavé alebo výbušné látky.
8. Nevystavujte výrobok kvapkajúcej alebo striekajúcej vode. Na výrobok nekladte nádoby naplnené vodou, napr. vázy.
9. Uistite sa, že vzdialenosť medzi slúchadlami a spárovaným zariadením nie je dlhšia než 10 m a v ceste nie sú žiadne výrazné prekážky ako napríklad múr.
10. Ak slúchadlá dlhší čas nepoužívate, nabíjajte ich každý jeden až dva mesiace. Pred nabíjaním sa uistite, že napätie zodpovedá hodnote na typovom štítku.
11. Výrobok neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohol používateľ vymeniť sám. Opravu alebo nastavenie zverte iba autorizovanému servisnému stredisku.
12. Výrobok nerozoberajte ani na ňom nevykonávajte žiadne úpravy. Nepoužívajte výrobok, ak je poškodený, spadol do vody alebo z vysokej výšky na zem.
13. Aby ste zabránili riziku úrazu elektrickým prúdom, neponárajte výrobok do vody ani inej tekutiny.
14. Nekladte na výrobok ťažké predmety. Nevystavujte výrobok nárazom, pádom alebo inému mechanickému poškodeniu.
15. Pred čistením sa uistite, že je výrobok odpojený od zdroja napájania. Na čistenie používajte iba suchú handričku. Nepoužívajte na čistenie žiadne chemické čistiace prostriedky, benzín, riedidlá a pod.
16. Odporúčame používať slúchadlá na nízku nastavenú hlasitosť. Príliš hlasité počúvanie môže viesť k nevratnému poškodeniu sluchu.

Vylúčenie zodpovednosti

Táto nabíjačka je určená iba na použitie v spojení s vhodným mobilným zariadením. Vždy pred prvým použitím nabíjačky a nového zariadenia overte ich vzájomnú kompatibilitu. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadnú škodu na mobilnom či inom zariadení spôsobenú nesprávnym použitím tohto produktu.



Tento symbol na produkte alebo v sprievodnej dokumentácii označuje, že daný produkt sa nesmie považovať za bežný komunálny odpad a musí sa likvidovať podľa miestne platných právnych predpisov. Odovzdajte tento produkt na ekologickú likvidáciu. Správnu likvidáciu tohto produktu chránite životné prostredie. Pre viac informácií sa obráťte na miestnu samosprávu zaoberajúcu sa likvidáciou komunálneho odpadu, najbližšie zberné miesto alebo svojho predajcu.



Tento produkt spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

ACTIVE EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

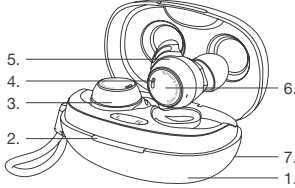
HU

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy megvásárolta a termékünket! Hisszük, hogy elégedett lesz ezzel a termékünkkel!

Termék leírása

1. Töltőtök
2. LED töltéskijelző
3. Bal fülhallgató
4. Fülhallgató kijelző LED
5. Jobb fülhallgató
6. Működtető érintő felület
7. USB-C aljzat



Műszaki specifikáció

Töltőtök bemenet: DC 5V / 1A

Frekvenciaterjedelem: 20 Hz – 20 kHz

Töltőtök akkumulátor kapacitás: 300 mAh

Vezeték nélküli fülhallgató akkumulátor kapacitás (2-szer): 30 mAh

Akkumulátor típusa: Li-pol

Bluetooth verzió: 5.3

Bluetooth hatótávolság: 15 m

Anyaga: ABS, PC

Méret: 63,5 × 33 × 40,5 mm

Tömeg: 30 g

USB-C kábel

Típus: USB-C / USB-A

Hosszúság: 0,33 m

Anyag: ABS, PC

Tömeg: 8 g

A csomagolás tartalma

- 1 db Töltőtök a vezeték nélküli fülhallgatókhoz
- 2 db Vezeték nélküli fülhallgató
- 3 db Különböző méretű szilikon fül dugó
- 1 db USB-C kábel
- 1 db Használati útmutató

Használati útmutató

A fülhallgatók párosítása mobiltelefonnal, vagy más okos eszközzel

1. Nyissa ki a tokot és vegye ki a fülhallgatókat.
2. A bal fülhallgató felváltva kék és piros színnel villog, bekapcsol a párosítás üzemmód.
3. Az okos eszközön kapcsolja be a Bluetooth adatátvitelt, és a listából válassza a vezeték nélküli fülhallgatót (Spello Active Earbuds).
4. A sikeres csatlakoztatás után a LED kikapcsol.

A fülhallgatók használata

1. Válasszon egyet a három különböző méretű szilikon fül dugóból, amely a legjobban illik a fülébe.
2. Ha szükséges, akkor a fülhallgatókon cserélje ki a szilikon fül dugót.
3. A fülhallgatót dugja a fülébe és fordítsa el, hogy ne essen ki.

A vezeték nélküli fülhallgatók feltöltése

1. A fülhallgatókat tegye a töltőtökbe, a tokot csukja be.
2. A töltés megkezdése után a tokon kék szín kapcsol be.

A tok töltése

1. Az USB-C / USB-A kábelt (tartozék) csatlakoztassa egy szabványos hálózati adapterhez (nem tartozék).
2. Az adaptert csatlakoztassa egy szabályszerűen leföldelt fali aljzathoz.
3. A töltés megkezdése után a töltőtök LED diódája kék színnel villog.
4. Teljes feltöltés után a LED kijelző folyamatosan kék színnel világít.

A fülhallgatók érintős működtetése

Egy tapintás az érintős felületen (bal vagy jobb fülhallgatón)

- Lejátszás / szünet
- Hívásfogadás / hívás befejezése

Hosszú érintés (2 másodperc) (bal vagy jobb fülhallgatón)

- Hívás visszautasítása

Két tapintás az érintős felületen

- Bal fülhallgató → hangerő csökkentése
- Jobb fülhallgató → hangerő növelése

Három tapintás az érintős felületen

- Bal fülhallgatón → előző zeneszám
- Jobb fülhallgatón → következő zeneszám

Négy tapintás az érintős felületen

- játék vagy zene mód kiválasztása

Megfelelőségi nyilatkozat

Az Euphemia Support Services s.r.o.cég kijelenti, hogy a 8596049178517 típusú rádió berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek.

Biztonsági utasítások

1. Figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és azt a későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.
2. A termék nem játék. A terméket gyerekektől elzárt helyet tárolja. A termék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
3. A termék kizárólag csak egyéni használatra készült. A terméket a rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos.
4. A terméket kizárólag csak a jelen útmutatóban leírtak szerint, az utasításokat betartva használja. A termék helytelen üzemeltetése személyi sérülést vagy tüzet okozhat.
5. A termékkel ne bányon erőszakos módon, ne nyomja a gombokat és a működtető elemeket nagy erővel.
6. A vezeték nélküli fülhallgatókat ne tegye ki eső, nedvesség, közvetlen napsütés vagy magas hőmérséklet hatásainak. A terméket nyílt lángtól óvja meg. A termékre ne helyezzen nyílt lánggal égő tárgyat, például gyertyát.
7. A terméket poros és nedves helyen, vagy veszélyes (robbanékony vagy gyúlékony) vegyi anyagok közelében használni tilos.
8. A terméket ne tegye ki fröccsenő vagy folyó víz hatásának. A termékre vízzel teli tárgyakat (pl. vázát) ráhelyezni tilos.
9. A fülhallgató és a párosított eszköz között ne legyen 10 m-nél nagyobb távolság és ne legyenek akadályok sem (pl. fal).
10. Ha a fülhallgatókat nem használja, akkor egy-két havonta az akkumulátort töltsse fel. A töltéshez csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültséget lehet használni.
11. A termékben nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket Ön is kicserélhet vagy javíthat. A termék javítását és beállítását bízza a márkaszervizre.
12. A terméket ne bontsa meg és ne alakítsa át. Ha a termék megsérült, vízbe esett vagy magasról kemény padlóra leesett, akkor a terméket ne használja.
13. A terméket vízbe vagy más folyadékba mártani tilos, ellenkező esetben áramütés érheti.
14. A termékre nehéz tárgyakat ráhelyezni tilos. A terméket ne tegye ki ütéseknek, erős rezgéseknek vagy más mechanikus hatásoknak.
15. A tisztítás megkezdése előtt a terméket válassza le a töltőadapterről. A termék tisztításához csak száraz ruhát használjon. Ne használjon vegyi anyagokat, benzint, hígítókat stb.
16. A fülhallgatón ne állítson be túl nagy hangerőt. A túl hangos zenehallgatás halláskárosodást okozhat.

Kárfelelősség kizárása

Ez a töltő kizárólag megfelelő mobil eszközzel együtt használható. A töltő és az új eszköz első használata előtt mindig ellenőrizze le azok kölcsönös kompatibilitását. A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget a mobil vagy más eszközön a termék helytelen használata következtében felmerülő esetleges károkért.



Ez a szimbólum a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a termék nem tekinthető normál háztartási hulladéknak, a terméket helyi jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. A használhatatlan terméket adja le környezetbarát ártalmatlanítás céljából. A termék megfelelő ártalmatlanításával ön is hozzájárul a környezetünk védelméhez. A terméket átvevő hulladékgyűjtő telephelyekről további információkat a helyi polgármesteri hivatalban, vagy a termék eladójától kaphat.



A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.

ACTIVE EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

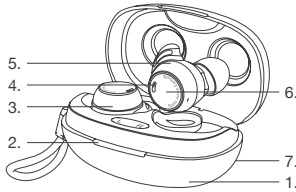
EN

USER MANUAL

Thank you for purchasing our product. We trust you will be satisfied.

Product Description

1. Charger case
2. Charge indicator light
3. Left earbud
4. Earbud indicator light
5. Right earbud
6. Touch control surface
7. USB-C port



Technical Specification

Charger case input power: DC 5V / 1A

Frequency response: 20 Hz – 20 kHz

Charger case battery capacity: 300 mAh

Earbud battery capacity (each): 30 mAh

Battery type: Li-Pol

Bluetooth version: 5.3

Bluetooth range: 15 m

Material: ABS, PC

Dimensions: 63,5 × 33 × 40,5 mm

Weight: 30 g

USB-C cable

Type: USB-C to USB-A

Length: 0.33 m

Material: ABS, PC

Weight: 8 g

Package Contents

- 1× Wireless earbud charger case
- 2× Wireless earbud
- 3× Different sizes of silicone earplugs
- 1× USB-C cable
- 1× User manual

User Manual

Pairing the wireless earbuds with a smartphone or other device

1. Open the case and take the earbuds out.
2. The left earbud will flash blue and red and start pairing mode.
3. Turn on Bluetooth on your device and find the wireless earbuds (Spello Active Earbuds) in the pairing list.
4. After a successful pairing, the LED indication goes out.

Using the wireless earbuds

1. Choose the one that fits you best from three different sizes of silicone plugs.
2. Replace the silicone plugs on the earbuds if needed.
3. Place the earbuds in your ear and twist them so they are firmly in place.

Charging the wireless earbuds

1. Place the earbuds in the charging case and close it.
2. After the charging has started, the indicator light on the case lights up blue.

Charging the case

1. Connect USB-C to USB-A cable (included) and power adapter (not included).
2. Plug the adapter into a properly grounded outlet.
3. After charging has started, the indicator light on the charging case flashes blue.
4. When fully charged, the LED indicator stops flashing and lights blue.

Touch control of the headphones

One tap on the touch surface (left and right earbud)

- Play / Pause
- Answer / End call

Long press the touch surface (2s) (left and right earbud)

- Reject call

Two taps on the touch surface

- Left earbud → Volume down
- Right earbud → Volume up

Three taps on the touch surface

- Left earbud → Previous track
- Right earbud → Next track

Four taps on the touch surface (left and right earbud)

- switching between Gaming and Music Mode

Declaration of Conformity

Euphemia Support Services s.r.o. hereby declares that the radio device type 8596049178517 conforms to the provisions of 2014/53/EU.

Safety Instructions

1. Carefully read this Manual and retain it for future reference.
2. This product is not a toy. Keep it out of reach of children. Make sure children do not play with the product.
3. This product is intended solely for personal use. Do not use it for purposes other than those it was designed for.
4. Always use the product in accordance with the instructions provided in this Manual. Improper use may lead to electrocution or fire.
5. Avoid rough handling of the product, particularly the buttons.
6. Do not expose the earbuds or the charger case to high temperatures, direct sunlight, or moisture. Keep the product away from open flame. Do not place sources of open flame (e.g. candles) on the product.
7. Do not use the product in dusty or wet environments, or on premises where flammables or explosives are stored or used.
8. Do not expose the product to dripping or splashing water. Do not place water-filled containers (e.g. vases) on the product.
9. Keep the earbuds within 10 m of their paired device. The space between should be free of solid obstacles, such as walls.
10. When not using the earbuds for prolonged periods, charge them every 1 to 2 months. Before charging, make sure the charger voltage corresponds to the value on the product label.
11. This product does not contain any parts intended for home replacement. Repair and maintenance should only be performed by an authorized service center.
12. Do not disassemble or modify the product. Do not use the product if it is visibly damaged, fell from a great height, or fell in water.
13. To prevent electrocution, do not immerse the product in water or other liquids.
14. Do not place heavy objects on top of the product. Do not expose the product to impact, fall, or other mechanical strain.
15. Before cleaning the product, make sure to unplug it from the wall. Only clean the product with a dry cloth. Do not clean with chemicals, detergents, solvents, etc.
16. We recommend using the earbuds at a reasonably low volume. Excessive volume settings may cause irreversible hearing damage.

Liability exclusion

This charger should be used only with suitable mobile devices. Prior to the first use of the charger and a new device, always verify their mutual compatibility. The manufacturer should not be responsible for any damages caused to a mobile or other device by an incorrect use of this product.



This symbol on the product or in the accompanying documentation indicates that the product must not be considered a regular municipal waste and must be disposed of in accordance with local regulations. Pass thi product for environmentally safe disposal. Proper disposal of this product protects the environment. For more information, contact your local municipal waste disposal office, the nearest collection point or your dealer.



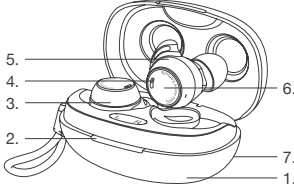
This product complies with all the essential requirements of the EU directives that apply to it.

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Благодарим Ви, че закупихте нашия продукт. Вярваме, че ще бъдете доволни.

Описание на продукта

- Зарядна кутийка
- Индикаторен светодиод за зареждане
- Лява мини слушалка
- Индикаторен светодиод на мини слушалката
- Дясна мини слушалка
- Повърхност за тъч контрол (управление с докосване)
- USB-C порт



Техническа спецификация

Входно напрежение и ток на зарядната кутийка: DC 5V / 1A

Честотна характеристика: 20 Hz – 20 kHz

Капацитет на батерията в зарядната кутийка: 300 mAh

Капацитет на батерията във всяка мини слушалка: 30 mAh

Тип на батерията: Li-Pol

Версия на Bluetooth (Блутут): 5,3

Обхват на Bluetooth (Блутут): 15 m

Материал: ABS, PC

Размери: 63,5 × 33 × 40,5 mm

Тегло: 30 g

Кабел USB-C

Тип: USB-C / USB-A

Дължина: 0,33 m

Материали: ABS, PC

Тегло: 8 g

Съдържание на опаковката

- 1 бр зарядна кутийка за безжични мини слушалки
- 2 бр безжични мини слушалки
- 3 бр различни размера силиконови вложки за уши
- 1 бр кабел USB-C
- 1 бр Ръководство за потребителя

Ръководство за потребителя

Сдвояване (комуникационно свързване) на безжичните мини слушалки със смартфон или друго устройство

- Отворете кутията и извадете мини слушалките.
- Лявата мини слушалка ще мига в синьо и червено и ще започне режим за сдвояване.
- Включете функцията Блутут (Bluetooth) на вашето устройство и намерете наименованието на мини слушалките (Spello Active Earbuds) в списъка за сдвояване.
- След успешно сдвояване, светодиодната (LED) индикация изгасва.

Ползване на безжичните мини-слушалки

- Изберете тези от трите вида силиконови вложки, които пасват най-добре на ушите ви.
- Заменете силиконовите вложки на мини слушалките, ако е необходимо.
- Вмъкнете мини слушалките в ушите си и ги завъртете, за да застанат плътно в тях.

Зареждане на безжичните мини слушалки

- Поставете мини слушалките в зарядната кутия и я затворете.
- След като зареждането започне, светодиодната (LED) индикация на зарядната кутия ще свети в синьо.

Зареждане със зарядната кутия

- Включете кабела USB-C → USB-A (включен в комплекта) към мрежовия адаптер (не е в комплекта).
- Включете мрежовия адаптер в правилно заземен мрежов контакт.
- След като зареждането започне, светодиодната (LED) индикация на зарядната кутия ще мига в синьо.
- След пълно зареждане светодиодната (LED) индикация спира да мига и свети в синьо.

„Тъч“ (сензорно - с докосване) управление на мини слушалките

Едно чукване по сензорната повърхност (лява и дясна мини слушалки)

- Възпроизвеждане / Пауза
- Отговор / Край на повикването

Продължително натискане (за 2 сек) на сензорната повърхност (лява и дясна мини слушалки)

- Отказване на повикването

Две чуквания по сензорната повърхност

- На лявата мини слушалка → Намаляване на звука
- На дясната мини слушалка → Усилване на звука

Три чуквания по сензорната повърхност

- На лявата мини слушалка → Предишния запис
- На дясната мини слушалка → Следващия запис

Четири чуквания по сензорната повърхност (лява и дясна мини слушалки)

- превключване между режимите Gaming (Игри) и Music (Музика)

Декларация за съвместимост

Euphemia Support Services s.r.o. декларира с настоящето, че радио устройството тип 8596049178517 съответства на изискванията на Директива 2014/53/EU.

Указания за безопасност

- Внимателно прочетете това Ръководство и го запазете за бъдещи справки.
- Този продукт не е играчка. Дръжте го далеч от деца. Уверете се, че децата не си играят с устройството.
- Това устройство е предвидено само за лична употреба. Не го ползвайте за цели, различни от тази, за която е конструиран.
- Винаги ползвайте устройството в съответствие с указанията в това Ръководство. Неправилно ползване може да причини електрически уред или пожар.
- Избягвайте грубо боравене с устройството, особено с бутоните.
- Не излагайте мини слушалките или зарядната кутийка на високи температури, пряка слънчева светлина или влага. Дръжте устройството далеч от открит пламък. Не поставяйте източници на открит пламък (например свещи) върху устройството.
- Не ползвайте устройството в прашна или влажна среда или в помещения, в които се съхраняват горими или взривни вещества.
- Не излагайте устройството на капеща или пръскаща вода. Не поставяйте съдове с вода (например вази) върху устройството.
- Дръжте мини слушалките на не повече от 10 метра от устройството, с което са сдвоени. Пространството между тях не трябва да има плътни препятствия, например стени.
- Когато не ползвате мини слушалките дълго време, ги зареждайте на всеки 1-2 месеца. Преди зареждане се уверете, че зарядното напрежение отговаря на стойността върху етикета на устройството.
- Този продукт не съдържа части, които могат да се заменят в домашни условия. Ремонт и техническа поддръжка трябва да се извършват само в упълномощен сервизен център.
- Не разглобявайте или променяйте устройството. Не ползвайте устройството, ако то е видимо повредено, паднало от високо или във вода.
- За да се избегне електрически удар, не потапяйте устройството във вода или друга течност.
- Не поставяйте тежки предмети върху устройството. Не излагайте устройството на удари, падане от високо или друго механично въздействие.
- Преди почистване на устройството се уверете, че е изключено от стенния контакт. Почиствайте устройството само със суха кърпа. Не го почиствайте с химикали, миешки вещества, разтворители и др. под.
- Препоръчваме мини слушалките да се ползват при разумно ниска сила на звука. Превисената сила на звука може да причини необратима вреда на слуха.

Изключване на отговорност

Това зарядно устройство е предназначено за употреба само в комбинация с подходящо мобилно устройство. Винаги преди първа употреба на зарядното устройство и ново мобилно устройство проверете тяхната взаимна съвместимост. Производителят не носи никаква отговорност за евентуална вреда на мобилното или друго устройство, причинена поради неправилна употреба на този продукт.



Този символ върху продукта или в съпровождащата документация показва, че той не е обикновен домашен боклук и трябва да бъде изхвърлен на място и по начин, съответстващи на местните наредби. Предайте този продукт за изхвърляне по безопасен за околната среда начин. Правилното изхвърляне на този продукт защитава околната среда. За повече информация се свържете с общинската служба по чистотата, с най-близкия пункт за събиране на специални отпадъци или с вашия продавач.



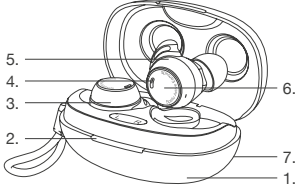
Този продукт съответства на всички основни изисквания на директивите на ЕС, приложими към него.

UPUTE ZA KORIŠĆENJE

Hvala vam što ste kupili naš proizvod. Verujemo da ćete našim proizvodom biti zadovoljni.

Opis proizvoda

1. Kutija za punjenje
2. Svetlosna indikacija punjenja
3. Leva slušalica
4. Svetlosna indikacija slušalica
5. Desna slušalica
6. Površina upravljanja dodirom
7. USB-C izlaz



Tehnički podaci

Kutija za punjenje ulaz: DC 5V / 1A
Raspon frekvencija: 20 Hz – 20 kHz
Kapacitet baterije kutije za punjenje: 300 mAh
2x kapacitet baterije bežičnih slušalica: 30 mAh
Tip baterije: Li-pol
Verzija Bluetooth: 5.3
Doseg Bluetooth: 15 m
Materijal: ABS, PC
Dimenzije: 63,5 × 33 × 40,5 mm
Težina: 30 g

USB-C kabl

Tip: USB-C na USB-A
Duljina: 0,33 m
Materijal: ABS, PC
Težina: 8 g

Sadržaj pakovanja

- 1× kutija za punjenje bežičnih slušalica
- 2× bežične slušalice
- 3× različite veličine silikonskih čepova
- 1× USB-C kabl
- 1× Upute za korišćenje

Upute za korišćenje

Uparivanje slušalica sa pametnim telefonom ili drugim uređajem

1. Otvorite kućište i uklonite slušalice.
2. Leva slušalica će treperiti naizmenice plavo i crveno i pokrenuti način uparivanja.
3. Uključite Bluetooth na svom uređaju i pronađite bežične slušalice (Spello Active Earbuds) na spisku.
4. Nakon uspešnog spajanja, LED indikator se gasi.

Korišćenje slušalica

1. Među tri različite veličine silikonskih čepova odaberite onaj koji vam najviše odgovara.
2. Ako je potrebno, zamenite silikonske vrhove na slušalicama.
3. Stavite slušalice u uši i zakrenite ih tako da budu čvrsto na mestu.

Punjenje bežičnih slušalica

1. Stavite slušalice u kutiju za punjenje i zatvorite.
2. Nakon što je punjenje počelo, svetlo indikatora na kućištu svetli plavo.

Kutija za punjenje

1. Spojite USB-C na USB-A kabl (uključen u pakovanju) i adapter za napajanje (nije uključen u pakovanju).
2. Uključite adapter u pravilno uzemljenu utičnicu.
3. Nakon što je punjenje počelo, svetlo indikatora na kutiji za punjenje treperi plavo.
4. Kada je potpuno napunjen, indikator svetli neprekidno plavo.

Upravljanje slušalicama dodirom

Jedan dodir na tačped (leva i desna slušalica)

- Pusti/pauziraj
- Odgovori na poziv / Prekini poziv

Dugo pritisnite tačped (2s) (leva i desna slušalica)

- Odbijanje poziva

Dvaput dodirnite tačped

- Leva slušalica → Smanjenje glasnoće
- Desna slušalica → Povećanje glasnoće

Tripud dodirnite tačped

- Leva slušalica → prethodni zapis
- Desna slušalica → sledeći zapis

Četiri puta dodirnite tačped

- prebacivanje između režima igre i glazbe

Izjava o sukladnosti

Preduzeće Euphemia Support Services d.o.o. izjavljuje da je radijska oprema tipa 8596049178517 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Bezbednosne upute

1. Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za buduću upotrebu.
2. Ovaj proizvod nije igračka. Čuvajte ga izvan dohvata dece. Deca ne smeju da se igraju sa proizvodom.
3. Proizvod je namenjen samo za kućnu uporabu. Proizvod nemojte koristiti u druge svrhe osim onih kojima je namenjen.
4. Koristite proizvod samo u skladu sa uputama u ovom priručniku. Nepravilna uporaba može da uzrokuje strujni udar ili požar.
5. Izbegavajte nasilno rukovanje, nemojte preterano pritiskati kontrolni gumb.
6. Ne izlažite bežične slušalice i kućište za punjenje visokim temperaturama, izravnoj sunčevoj svetlosti ili vlazi. Izbegavajte kontakt sa otvorenim plamenom. Ne stavljajte na proizvod izvore otvorenog plamena, poput sveća.
7. Ne koristite proizvod u prašnjavim ili vlažnim okruženjima ili u prostorijama u kojima se skladište ili koriste zapaljive ili eksplozivne materije.
8. Nemojte proizvod izlagati kapanju ili prskanju vode. Ne stavljajte posude napunjene vodom, kao što su vaze, na proizvod.
9. Uverite se da udaljenost između slušalica i uparenog uređaja nije veća od 10m i da nema značajnih prepreka poput zida.
10. Ako slušalice ne koristite duže vreme, punite ih svakih jedan do dva meseca. Pre punjenja proverite odgovara li napon vrednosti na natpisnoj pločici.
11. Proizvod ne sadrži delove koje korisnik može sam da zamijeni. Popravke ili podešavanja treba da obavlja samo ovlašćeni servisni centar.
12. Nemojte rastavljati ni raditi izmene na proizvodu. Nemojte koristiti proizvod ako je oštećen, ako je pao u vodu ili je pao sa velike visine na pod.
13. Kako biste izbegli rizik od strujnog udara, nemojte uranjati proizvod u vodu ili druge tečnosti.
14. Ne stavljajte teške predmete na proizvod. Ne izlažite proizvod udarcima, padovima ili drugim mehaničkim oštećenjima.
15. Pre čišćenja proverite je li proizvod isključen iz izvora napajanja. Za čišćenje upotrebljavajte isključivo suhu krpu. Ne koristite nikakva hemijska sredstva za čišćenje, benzin, razređivače itd. za čišćenje.
16. Preporučujemo da koristite slušalice na niskoj jačini zvuka. Previše glasno slušanje može dovesti do nepovratnog oštećenja sluha.

Искључење одговорности

Овај пуњач је намењен само за употребу заједно са прикладним мобилним уређајем. Пре сваке употребе пуњача и новог уређаја, проверите међусобну усклађеност истих. Произвођач не одговара за штете настале на мобилном или другом уређају које су проузроковане неправилном употребом производа.



Ovaj simbol na proizvodu ili u popratnoj dokumentaciji označava da se proizvod nije normalan komunalni otpad i mora da se zbrine u skladu sa lokalnim propisima. Zbrinite ovaj proizvod na ekološki prihvatljiv način. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda štiti se okoliš. Za dodatne informacije obratite se lokalnom zbrinjavaču komunalnog otpada, najbližem sabirnom mestu ili prodavaču.



Ovaj proizvod usklađen sa svim bitnim zahtevima EU direktiva koje se na njega primenjuju

ACTIVE EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

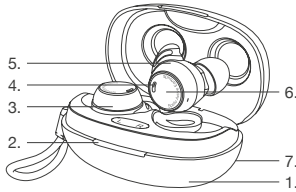
PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Wierzymy, że będą Państwo zadowoleni z tego produktu.

Opis produktu

1. Etui ładujące
2. Sygnalizacja świetlna ładowania
3. Lewa słuchawka
4. Sygnalizacja świetlna słuchawek
5. Prawa słuchawka
6. Obszar sterowania dotykowego
7. Wyjście USB-C



Specyfikacja techniczna

Wejście etui ładującego: DC 5V / 1A
Zakres częstotliwości: 20 Hz – 20 kHz
Pojemność baterii etui ładującego: 300 mAh
2x pojemność baterii słuchawek bezprzewodowych: 30 mAh
Rodzaj baterii: Li-pol
Wersja Bluetooth: 5.3
Zasięg Bluetooth: 15 m
Materiał: ABS, PC
Wymiary: 63,5 × 33 × 40,5 mm
Waga: 30 g

Kabel USB-C

Typ: USB-C na USB-A
Długość: 0,33 m
Materiał: ABS, PC
Waga: 8 g

Zawartość opakowania

- 1× Etui ładujące do słuchawek bezprzewodowych
- 2× Słuchawki bezprzewodowe
- 3× Różne rozmiary zatyczek silikonowych
- 1× Kabel USB-C
- 1× Instrukcja obsługi

Instrukcja obsługi

Parowanie słuchawek ze smartfonem lub innym urządzeniem

1. Otwórz etui i wyjmij słuchawki.
2. Lewa słuchawka będzie migać na przemian na niebiesko i czerwono, aby uruchomić tryb parowania.
3. Włącz Bluetooth na swoim urządzeniu i wyszukaj słuchawki bezprzewodowe (Spello Active Earbuds) na liście.
4. Po pomyślnym nawiązaniu połączenia wskaźnik LED zgaśnie.

Użytkowanie słuchawek

1. Wybierz spośród trzech różnych rozmiarów zatyczek silikonowych, aby znaleźć ten rozmiar, który najbardziej Ci odpowiada.
2. W razie potrzeby wymień silikonowe zatyczki na słuchawkach.
3. Włóż słuchawki do uszu i obróć je tak, aby dobrze przylegały.

Ładowanie słuchawek bezprzewodowych

1. Włóż słuchawki do etui ładującego i zamknij je.
2. Po rozpoczęciu ładowania wskaźnik świetlny na etui zmieni kolor na niebieski.

Ładowanie etui

1. Podłącz kabel USB-C do USB-A (w zestawie) i zasilacz AC (nie jest dołączony).
2. Podłącz adapter do prawidłowo uziemionego gniazdka.
3. Po rozpoczęciu ładowania wskaźnik świetlny na etui ładującym miga na niebiesko.
4. Po pełnym naładowaniu wskaźnik świeci na niebiesko.

Sterowanie dotykowe słuchawek

Jedno kliknięcie na panelu dotykowym (lewa i prawa słuchawka)

- Odtwarzanie / Pauza
- Odbieranie/kończenie połączeń

Długie naciśnięcie (2 s) na panelu dotykowym (lewa i prawa słuchawka)

- Odrzucenie połączenia

Dwa dotknięcia panelu dotykowego

- Lewa słuchawka → Zmniejszenie poziomu głośności
- Prawa słuchawka → Zwiększenie poziomu głośności

Trzy dotknięcia panelu dotykowego

- Lewa słuchawka → Poprzedni utwór
- Prawa słuchawka → Następny utwór

Cztery dotknięcia panelu dotykowego

- przełączanie między trybem gry i muzyki

Deklaracja zgodności

Firma Euphemia Support Services s.r.o. oświadcza, że sprzęt radiowy typu 8596049178517 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Instrukcje bezpieczeństwa

1. Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości.
2. Produkt nie jest zabawką. Przechowuj z dala od dzieci. Dzieci nie mogą bawić się produktem.
3. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku osobistego. Nie używaj produktu do innych celów niż te, do których jest przeznaczony.
4. Używaj produktu tylko zgodnie z instrukcjami podanymi w niniejszej instrukcji. Niewłaściwe użycie może spowodować porażenie prądem lub pożar.
5. Unikaj gwałtownego obchodzenia się z urządzeniem, nie naciskaj zbyt mocno przycisku sterującego.
6. Nie narażaj słuchawek bezprzewodowych i etui ładującego na działanie wysokich temperatur, bezpośredniego światła słonecznego lub wilgoci. Unikaj kontaktu z otwartym ogniem. Nie należy umieszczać na produkcie źródeł otwartego ognia, takich jak świece.
7. Nie należy używać produktu w środowisku zakurzonej lub wilgotnym, ani w pomieszczeniach, w których przechowywane lub używane są substancje łatwopalne lub wybuchowe.
8. Nie narażaj produktu na działanie kapiącej lub rozpryskującej się wody. Na urządzeniu nie należy stawiać pojemników wypełnionych wodą, np. wazonów.
9. Upewnij się, że odległość między zestawem słuchawkowym a sparowanym urządzeniem nie przekracza 10 m i że pomiędzy nimi nie ma żadnych istotnych przeszkód, takich jak ściana.
10. Jeżeli nie używasz swoich słuchawek przez dłuższy czas, ładuj je co jeden/ dwa miesiące. Przed ładowaniem upewnij się, że napięcie odpowiada wartości na tabliczce znamionowej.
11. Produkt nie zawiera żadnych części, które mogą być wymienione przez użytkownika. Naprawy lub regulacje powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane centrum serwisowe.
12. Nie należy demontować ani dokonywać żadnych modyfikacji produktu. Nie należy używać produktu, jeżeli jest uszkodzony, wpadł do wody lub spadł z dużej wysokości na ziemię.
13. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy zanurzać produktu w wodzie lub innych płynach.
14. Nie należy umieszczać na produkcie ciężkich przedmiotów. Nie należy narażać produktu na wstrząsy, upadki lub inne uszkodzenia mechaniczne.
15. Przed czyszczeniem upewnij się, że produkt jest odłączony od zasilania. Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej szmatki. Do czyszczenia nie należy używać żadnych chemicznych środków czyszczących, benzyny, rozcieńczalników itp.
16. Zalecamy używanie słuchawek na niskim ustawieniu głośności. Słuchanie przy zbyt dużym poziomie głośności może spowodować nieodwracalne uszkodzenia słuchu.

Wyłączenie odpowiedzialności

Ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do użytku w połączeniu z odpowiednim urządzeniem mobilnym. Przed każdym pierwszym użyciem ładowarki z nowym urządzeniem sprawdź ich kompatybilność. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualną szkodę w urządzeniu mobilnym lub innym, powstałą wskutek niewłaściwego użytkowania produktu.



Ten symbol na produkcie lub w dołączonej dokumentacji wskazuje, że produkt nie może być traktowany jako zwykły odpad komunalny i musi być utylizowany zgodnie z lokalnymi przepisami. Utylizuj ten produkt w sposób przyjazny dla środowiska. Właściwa utylizacja tego produktu chroni środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym urzędem ds. utylizacji odpadów komunalnych, najbliższym punktem zbiórki odpadów lub sprzedawcą.



Niniejszy produkt spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.

ACTIVE EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

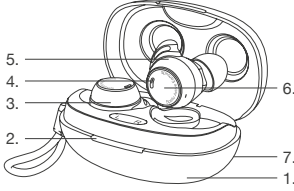
LT

NAUDOTOJO VADOVAS

Dėkojame, kad pirkote mūsų gaminį. Viliamės, kad liksite patenkinti.

Gaminio aprašymas

1. Įkroviklio įtaisas
2. Įkroviklio indikatoriaus lemputė
3. Kairė ausinė
4. Ausinės indikatoriaus lemputė
5. Dešinė ausinė
6. Jutiklinio ekrano paviršius
7. USB-C prievadas



Techniniai parametrai

Įkroviklio įtaiso įvesties galia: DC 5V / 1A

Dažnio atsakas: 20 Hz – 20 kHz

Įkroviklio įtaiso baterijos talpa: 300 mAh

Ausinių baterijos talpa (kiekvienos): 30 mAh

Baterijos tipas: Li-Pol

„Bluetooth“ versija: 5.3

„Bluetooth“ diapazonas: 15 m

Medžiaga: ABS, PC

Matmenys: 63,5 × 33 × 40,5 mm

Svoris: 30 g

USB-C laidas

Tipas: Iš USB-C į USB-A

Ilgis: 0,33 m

Medžiaga: ABS, PC

Svoris: 8 g

Pakuotės turinys:

- 1× Belaidžių ausinių įkrovos įtaisas
- 2× Belaidės ausinės
- 3× Skirtingų dydžių ausų kamštukai
- 1× USB-C laidas
- 1× Naudotojo vadovas

Naudotojo vadovas

Belaidžių ausinių susiejimas su išmaniuoju telefonu ar kitu įrenginiu

1. Atidarykite dėžutę ir išimkite ausines.
2. Kairioji ausinė mirksės mėlyna ir raudona šviesa, taip pranešdama, kad įjungtas siejimo režimas.
3. Įrenginyje įjunkite „Bluetooth“ ir siejamų prietaisų sąrašė susiraskite belaidės ausines („Spello Active Earbuds“).
4. Siejimui sėkmingai pasibaigus LED indikatorius užgęsta.

Belaidžių ausinių naudojimas

1. Iš trijų skirtingo dydžio silikoninių kamštukų porų išsirinkite jums geriausiai tinkančią porą.
2. Jei reikia, pakeiskite prie ausinių pritaisytus silikoninius kamštukus.
3. Į ausis įdėję ausines jas pasukite, kad tvirtai laikytųsi.

Belaidžių ausinių įkrovimas

1. Įdėkite ausines į įkrovimo dėžutę ir ją uždarykite.
2. Įkrovimui prasidėjus dėžutės indikatorius įsižiebia mėlyna šviesa.

Dėžutės įkrovimas

1. USB laidą su C ir A tipo jungtimis (į komplektą įeina) prijunkite prie maitinimo adapterio (į komplektą neįeina).
2. Įkiškite adapterį į tinkamai įžemintą elektros lizdą.
3. Įkrovimui prasidėjus įkrovimo dėžutės indikatorius mirksi mėlyna šviesa.
4. Kai akumulatorius visiškai įkraunamas, LED indikatorius nebemirksi, bet nepertraukiamai šviečia mėlyna šviesa.

Ausinių valdymas lietimo veiksmiais

Jautriojo paviršiaus bakstelėjimas vieną kartą (kairioji ir dešinioji ausinė)

- Leisti / pristabdyti
- Atsiliepti į skambutį / baigti pokalbį

Jautriojo paviršiaus ilgas lietimas (2 sek.) (kairioji ir dešinioji ausinė)

- Atmesti skambutį

Jautriojo paviršiaus bakstelėjimas du kartus

- Kairioji ausinė → garsumo mažinimas
- Dešinioji ausinė → garsumo didinimas

Jautriojo paviršiaus bakstelėjimas tris kartus

- Kairioji ausinė → ankstesnis įrašas
- Dešinioji ausinė → tolesnis įrašas

Jautriojo paviršiaus bakstelėjimas keturis kartus (kairioji ir dešinioji ausinė)

- Žaidimo ir muzikos režimų perjungimas

Atitikties deklaracija

Bendrovė „Euphemia Support Services s.r.o.“ pareiškia, kad 8596049178517 tipo radijo įrenginys atitinka 2014/53/ES nuostatas.

Saugos instrukcijos

1. Atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį ateičiai.
2. Šis gaminytis nėra žaislas. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Užtikrinkite, kad vaikai nežaistų su šiuo gaminiu.
3. Šis gaminytis skirtas tik asmeniniam naudojimui. Nenaudokite jo kitiems tikslams nei numatytais.
4. Visada naudokite gaminį pagal instrukcijas, pateiktas šiame vadove. Netinkamas naudojimas gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.
5. Venkite grubiai elgtis su gaminiu, ypač su jo mygtukais.
6. Nelaikykite ausinių arba įkroviklio dėklo aukštoje temperatūroje, saulėkaitoje ar drėgmėje. Laikykite gaminį toliau nuo atviros liepsnos. Ant gaminio nedėkite atviros liepsnos šaltinių (pvz., žvakių).
7. Nenaudokite gaminio dulkėtoje ar drėgnoje aplinkoje arba patalpose, kuriose laikomos ar naudojamos degiosios ar sprogstamosios medžiagos.
8. Nelaikykite gaminio po lašančiu vandeniu arba vandens purslais. Ant gaminio nedėkite vandens pripildytų indų (pvz., vazų).
9. Ausines laikykite 10 m atstumu nuo susieto įrenginio. Tarp jų neturi būti didelių kliūčių, tokių kaip sienos.
10. Jei ausinių nenaudojate ilgą laiką, įkraukite jas kas 1–2 mėnesius. Prieš įkraudami įsitikinkite, kad įkroviklio įtampa atitinka gaminio etiketėje nurodytą vertę.
11. Šiame gaminyje nėra dalių, kurias galima pakeisti namų sąlygomis. Remontą ir techninę priežiūrą turėtų atlikti tik įgaliotasis techninės priežiūros centras.
12. Neardykite ir nemodifikuokite gaminio. Nenaudokite gaminio, jei jis akivaizdžiai pažeistas, nukrito iš aukštai arba įkrito į vandenį.
13. Kad išvengtumėte elektros smūgio, nemerkite gaminio į vandenį ar kitus skysčius.
14. Ant gaminio viršaus nedėkite sunkių daiktų. Saugokite gaminį nuo smūgio, kritimo ar kitokios mechaninės apkrovos.
15. Prieš valydami gaminį būtinai atjunkite jį nuo sieninio lizdo. Valykite gaminį tik sausa šluoste. Nevalykite chemikalais, plovikliais, tirpikliais ir pan.
16. Rekomenduojame naudoti ausines pakankamai mažu garsumu. Per dideli garsumo nustatymai gali nepagydomai pakenkti klausai.

Atsakomybės atsisakymas

Šis įkroviklis yra skirtas naudoti tik su atitinkamu mobiliuoju įrenginiu. Visada prieš pirmąjį įkroviklio ir naujo įrenginio naudojimą patikrinkite tarpusavio suderinamumą. Gamintojas neatsako už žalą padarytą mobiliajam arba kitam įrenginiui dėl šio produkto netinkamo naudojimo.



Šis simbolis ant gaminio arba lydinčiuose dokumentuose nurodo, kad gaminį draudžiama šalinti kartu su įprastinėmis komunalinėmis atliekomis, o jį būtina utilizuoti pagal vietinių reglamentų nuostatas. Atiduokite šį gaminį saugiam utilizavimui tausojant aplinką. Tinkamai utilizavus šį gaminį tausojama aplinka. Daugiau informacijos kreipkitės į vietinį komunalinių atliekų tvarkymo biurą, arčiausią atliekų surinkimo punktą arba į gaminio platintoją.



Šis gaminytis atitinka visus būtinuosius jam taikytinų ES direktyvų reikalavimus.

ACTIVE EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

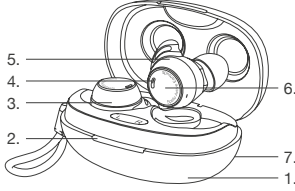
ET

KASUTUSJUHEND

Suur tänu meie toote ostmise eest. Usume, et jääte meie tootega rahule.

Toote kirjeldus

1. Laadimisvutlar
2. Laadimise näidiku tuli
3. Vasakpoolne kõrvaklapp
4. Kõrvaklapi näidiku tuli
5. Parempoolne kõrvaklapp
6. Puutetundlik juhtpind
7. USB-C port



Tehnilised andmed

Laadija korpuse sisendvõimsus: DC 5V / 1A
Sagedus: 20 Hz – 20 kHz
Laadija korpuse aku mahutavus: 300 mAh
Kõrvaklapi aku mahutavus (kumbki): 30 mAh
Aku tüüp: Li-Pol
Bluetoothi versioon: 5,3
Bluetoothi ulatus: 15 m
Materjal: ABS, PC
Mõõdud: 63,5 × 33 × 40,5 mm
Kaal: 30 g

USB-C kaabel

Tüüp: USB-C to USB-A
Pikkus: 0,33 m
Materjal: ABS, PC
Kaal: 8 g

Pakendi sisu

- 1× Juhtmevabade kõrvaklappide laadimisvutlar
- 2× Juhtmevabad kõrvaklapid
- 3× Erinevas suuruses silikoonist kõrvaotsikud
- 1× USB-C kaabel
- 1× Kasutusjuhend

Kasutusjuhend

Juhtmeta kõrvaklappide sidumine nutitelefoniga või muu seadmega

1. Avage karp ja võtke kõrvaklapid välja.
2. Vasak kõrvaklapp vilgub siniselt ja punaselt ning käivitab sidumisrežiimi.
3. Aktiveerige oma seadmes Bluetooth ja leidke sidumisloendist juhtmevabad kõrvaklapid (Spello Active Earbuds).
4. Pärast edukat sidumist LED-märgutuli kustub.

Juhtmeta kõrvaklappide kasutamine

1. Valige kolme erineva suurusega silikoonist kõrvaotsiku hulgast endale kõige sobivam.
2. Vajadusel vahetage kõrvaklappide silikoonist kõrvaotsikud välja.
3. Asetage kõrvaklapid kõrva ja keerake neid nii, et need oleksid kindlalt paigas.

Juhtmeta kõrvaklappide laadimine

1. Asetage kõrvaklapid laadimiskarpi ja sulgege see.
2. Pärast laadimise algust süttib korpusel olev sinine märgutuli.

Laadimiskarbi laadimine

1. Ühendage USB-C USB-A kaabliga (kaasas) toiteadapteriga (ei ole kaasas).
2. Ühendage adapter korralikult maandatud pistikupessa.
3. Pärast laadimise algust hakkab karbil vilkuma sinine märgutuli.
4. Pärast täislaadimist, lõpetab LED-näidikutuli vilkumise ja süttib siniselt.

Kõrvaklappide puutetundlik juhtimine

Üks puudutus puutepinnal (vasak ja parem kõrvaklapp)

- Esitamine / Paus
- Kõnele vastamine/Kõne lõpetamine

Pikk vajutis puutepinnal (2 sekundit) (vasak ja parem kõrvaklapp)

- Kõnest keeldumine

Kaks puudutust puutepinnal

- Vasakpoolne kõrvaklapp → Helitugevuse vähendamine
- Parempoolne kõrvaklapp → Helitugevuse suurendamine

Kolm puudutust puutepinnal

- Vasakpoolne kõrvaklapp → Eelmine lugu
- Parempoolne kõrvaklapp → Järgmine lugu

Neli puudutust puutepinnal (vasak ja parem kõrvaklapp)

- Mängimis- ja muusikarežiimi vahel lülitamine

Vastavusdeklaratsioon

Euphemia Support Services s.r.o. kinnitab käesolevaga, et raadioseadme tüüp 8596049178517 vastab direktiivi 2014/53/EL sätetele.

Ohutusjuhised

1. Lugege see juhend põhjalikult läbi ja hoidke see edaspidiseks kasutamiseks alles.
2. See toode ei ole mänguasi. Hoidke lastele kättesaamatult. Veenduge, et lapsed ei mängiks tootega.
3. See toode on mõeldud ainult isiklikuks kasutamiseks. Ärge kasutage seda muudel eesmärkidel kui see, milleks see on ette nähtud.
4. Kasutage toodet alati vastavalt käesolevas juhendis toodud juhiste. Ebaõige kasutamine võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
5. Vältige toote, eriti nuppude jõulist käsitlemist.
6. Ärge jätke kõrvaklappe ega laadimisvutlarit kõrge temperatuuri, otsese päikesevalguse ega niiskuse kätte. Hoidke toodet lahtisest leegist eemal. Ärge asetage tootele lahtise leegi allikaid (nt küünlaid).
7. Ärge kasutage toodet tolmu- või märjas keskkonnas ega ruumides, kus hoitakse või kasutatakse tule- või lõhkeaineid.
8. Vältige toote kokkupuutumist tilkuvast või pritsiva veega. Ärge asetage tootele veega täidetud anumaid (nt vaase).
9. Hoidke kõrvaklappe seotud seadmest 10 m raadiuses. Nende vahel ei tohiks olla tahkeid takistusi, näiteks seinu.
10. Kui te ei kasuta kõrvaklappe pikema aja jooksul, laadige neid iga 1–2 kuu järel. Enne laadimist veenduge, et laadija pinget vastab toote andmesildil olevale väärtusele.
11. See toode ei sisalda kodus väljavahetamiseks mõeldud osi. Remonti ja hooldust on lubatud teostada ainult volitatud teeninduskeskuses.
12. Ärge võtke toodet lahti ega modifitseerige seda. Ärge kasutage toodet, kui see on nähtavalt kahjustatud, kukkunud suurelt kõrguselt või kukkunud vette.
13. Elektrilöögi vältimiseks ärge sukeldage toodet vee või muude vedelike sisse.
14. Ärge asetage seadmele mistahes raskeid esemeid. Vältige toote löömist, kukkumist või muid mehaanilisi koormusi.
15. Enne toote puhastamist ühendage see seinakontaktist lahti. Puhastage toodet ainult kuiva lapiga. Ärge puhastage kemikaalide, puhastusvahendite, lahustitega jne.
16. Soovitame kasutada kõrvaklappe suhteliselt madala helitugevusega. Liigne helitugevus võib põhjustada pöördumatuid kuulmiskahjustusi.

Vastutusest lahtiütlemine

See laadija on mõeldud kasutamiseks ainult koos sobiva mobiilseadmega. Enne laadija ja uue seadme esmakordset kasutamist kontrollige alati nende vastastikust sobivust. Tootja ei vastuta mobiil- või muu seadme võimalike kahjustuste eest, mille on põhjustanud selle toote vale kasutamine.



See sümbol tootel või kaasasolevas dokumentatsioonis näitab, et toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka ja see tuleb utiliseerida vastavalt kohalikele eeskirjadele. Utiliseerige see toode keskkonnasõbralikult. Selle toote nõuetekohane utiliseerimine kaitseb keskkonda. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku olmejäätmete töötlemise ettevõttega, lähima kogumispunkti või edasimüüjaga.



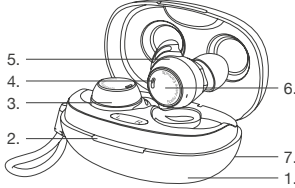
See toode vastab kõikidele selle kohta kehtivate ELi direktiivide olulistele nõuetele.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Pateicamies par mūsu produkta iegādi! Mēs ceram, ka būsiet apmierināts(-a).

Produkta apraksts

1. Uzlādes futlāris
2. Uzlādes indikators
3. Kreisā austiņa
4. Austiņas indikators
5. Labā austiņa
6. Skārienvadības virsma
7. USB-C ieeja



Tehniskā specifikācija

Uzlādes futlāra ieejas jauda: DC 5V / 1A
Frekvences reakcija: 20 Hz – 20 kHz
Uzlādes futlāra akumulatora ietilpība: 300 mAh
Austiņas akumulatora ietilpība (katrai): 30 mAh
Akumulatora veids: litija polimēru
Bluetooth versija: 5,3
Bluetooth diapazons: 15 m
Materiāls: ABS, PC
Izmēri: 63,5 × 33 × 40,5 mm
Svars: 30 g

USB-C vads

Tips: USB-C — USB-A
Garums: 0,33 m
Materiāls: ABS, PC
Svars: 8 g

Iepakojuma saturs

- 1× bezvadu austiņu uzlādes futlāris
- 2× bezvadu austiņas
- 3× dažāda izmēra silikona austiņu uzgaļi
- 1× USB-C vads
- 1× lietošanas instrukcija

Lietošanas instrukcija

Bezvadu austiņu savienošana pāri ar viedtālruni vai citu ierīci

1. Atveriet futlāri un izņemiet austiņas.
2. Kreisā austiņa mirgos zilā un sarkanā krāsā un sāksies savienošana pāri režīms.
3. Ieslēdziet Bluetooth savā ierīcē un atrodi bezvadu austiņas (Spello Active Earbuds) savienošanas pāri sarakstā.
4. Pēc veiksmīgas savienošanas pāri LED indikators nodzīsīs.

Bezvadu austiņu izmantošana

1. Izvēlieties tās, kas vislabāk der jums, no trim dažādiem silikona uzgaļiem.
2. Nomainiet austiņu silikona uzgaļus, ja nepieciešams.
3. Ievietojiet austiņas ausīs un pagrieziet, lai tās kārtīgi turētos vietā.

Bezvadu austiņu uzlāde

1. Ievietojiet austiņas uzlādes futlārī un aizveriet to.
2. Kad uzlāde sākusies, indikators uz futlāra iedegas zilā krāsā.

Futlāra uzlāde

1. Pievienojiet USB-C — USB-A vadu (iekļauts) un strāvas adapteri (nav iekļauts).
2. Pievienojiet strāvas adapteri pareizi iezemētai rozetei.
3. Kad uzlāde sākusies, indikators uz uzlādes futlāra sāk mirgot zilā krāsā.
4. Kad austiņas ir pilnībā uzlādētas, LED indikators pārtrauc mirgot un deg zilā krāsā.

Austiņu skārienvadība

Viens pieskāriens skārienvirsmi (kreisā un labā austiņa)

- Atskaņot / nopauzēt
- Atbildēt / beigt zvanu

Turēt nospiestu skārienvirsmu (2 s) (kreisā un labā austiņa)

- Noraidīt zvanu

Divi pieskārieni skārienvirsmi

- Kreisā austiņa → klusāk
- Labā austiņa → skaļāk

Trīs pieskārieni skārienvirsmi

- Kreisā austiņa → iepriekšējā dziesma
- Labā austiņa → nākamā dziesma

Četri pieskārieni skārienvirsmi (kreisā un labā austiņa)

- pārslēgties starp spēļu un mūzikas režīmu

Atbilstības deklarācija

Ar šo Euphemia Support Services s.r.o. Deklarē, ka radio ierīces tips 8596049178517 atbilst Direktīvas 2014/53/ES noteikumiem.

Drošības norādījumi

1. Uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un saglabāiet to turpmākai atsaucei.
2. Šis produkts nav rotaļlieta. Turiet bērniem nepieejamā vietā. Uzmaniet, lai bērni nespēlējas ar produktu.
3. Šis produkts ir paredzēts tikai personīgai lietošanai. Neizmantojiet to citiem mērķiem, nekā tas ir paredzēts.
4. Vienmēr izmantojiet produktu saskaņā ar šajā lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem. Neatbilstoša lietošana var novest pie strāvas trieciena riska vai aizdegšanās.
5. Izvairieties no raupjas apiešanās ar produktu, īpaši ar pogām.
6. Nepakļaujiet austiņas vai uzlādes futlāri augstai temperatūrai, tiešiem saules stariem vai mitrumam. Sargājiet produktu n atklātas liesmas. Nelieciet atklātas liesmas avotus (piem., sveces) uz produkta.
7. Nelietojiet produktu puteklainā un mitrā vidē, vai vietās, kur tiek uzglabāti vai lietoti uzliesmojoši vai eksplozīvi līdzekļi.
8. Nepakļaujiet produktu piloša vai šļakstoša ūdens iedarbībai. Nenovietojiet ar ūdeni pildītus traukus (piem., vāzes) uz produkta.
9. Turiet austiņas 10 m attālumā no sapārotās ierīces. Šim attālumam jābūt bez cietiem šķēršļiem, piemēram, sienām.
10. Ja neizmantojat austiņas ilgāku laiku, uzlādējiet tās ik pēc 1 mēneša vai 2 mēnešiem. Pirms uzlādes pārliedzinieties, ka lādētāja spriegums atbilst vērtībai uz produkta etiķetes.
11. Šis produkts nesatur nekādas detaļas, ko varētu nomainīt pats lietotājs. Remonts un apkope jāveic tikai autorizētā servisa centrā.
12. Neizjauciet un nepārveidojiet produktu. Neizmantojiet produktu, ja tas ir redzami bojāts, nokritis no liela augstuma vai iekritis ūdenī.
13. Lai izvairītos no strāvas trieciena, neiemērciet produktu ūdenī vai citos šķidrumos.
14. Nenovietojiet nekādus smagus priekšmetus uz produkta. Nepakļaujiet produktu triecienam, kritienam vai kādam citam mehāniskam spēkam.
15. Pirms produkta tīrīšanas pārliedzinieties, ka tas ir atvienots no sienas rozetes. Tīriet produktu tikai ar sausu drānu. Netīriet ar ķīmikālijām, tīrīšanas līdzekļiem, šķīdinātājiem u.c.
16. Mēs iesakām izmantot austiņas mēreni zemā skaļumā. Pārmērīgs skaļums izraisa neatgriezeniskus dzirdes bojājumus.
16. Doporučujeme používat sluchátka na nízkou nastavenou hlasitost. Příliš hlasitý poslech může vést k nevratnému poškození sluchu.

Atbrīvošana no atbildības

Šī uzlādēšanas ierīce ir paredzēta tikai izmantošanai ar piemērotu mobilo ierīci. Vienmēr pirms lādētāja un jaunas ierīces pirmās izmantošanas pārliedzinieties par to savstarpējo savietojamību. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par iespējamiem mobilajai vai citai ierīcei nodarītiem zaudējumiem, kas radušies šī produkta nepareizas lietošanas rezultātā.



Šis simbols uz produkta vai pavadošajos dokumentos norāda, ka produktu nedrīkst uzskatīt par parastiem saimniecības atkritumiem, un no tā jāatbrīvojas atbilstoši vietējiem noteikumiem. Nododiet šo produktu videi draudzīgā veidā. Atbilstoša šī produkta likvidēšana saudzē vidi. Sīkākai informācijai sazinieties ar vietējo pašvaldības atkritumu apsaimniekošanas iestādi, tuvāko atkritumu savākšanas punktu vai produkta pārdevēju.



Šis produkts atbilst visām būtiskākajām ES direktīvas prasībām, kas attiecas uz to.

ACTIVE EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

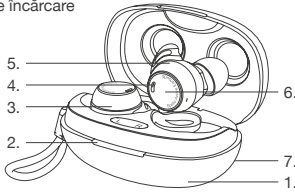
RO

MANUAL DE UTILIZARE

Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru. Avem încredere că veți fi mulțumit(ă).

Descrierea produsului

1. Carcasa încărcătorului
2. Indicator luminos pentru starea de încărcare
3. Cască stânga
4. Indicator luminos pentru căști
5. Cască dreapta
6. Suprafața de control tactil
7. Port USB-C



Specificații tehnice

Putere de intrare a carcasei încărcătorului: DC 5V / 1A

Răspunsul în frecvență: 20 Hz – 20 kHz

Capacitatea bateriei carcasei încărcătorului: 300 mAh

Capacitatea bateriei căștilor (fiecare): 30 mAh

Tipul bateriei: Litiu-polimer

Versiune Bluetooth: 5.3

Rază de acțiune Bluetooth: 15 m

Material: ABS, PC

Dimensiuni: 63,5 × 33 × 40,5 mm

Greutate: 30 g

Cablu USB-C

Tip: USB-C la USB-A

Lungime: 0,33 m

Material: ABS, PC

Greutate: 8 g

Conținutul ambalajului

- 1 × Carcasă încărcător pentru căști wireless
- 2 × Cască wireless
- 3 × Mărimi diferite de antifoane (dopuri de urechi) din silicon
- 1 × Cablu USB-C
- 1 × Manual de utilizare

Manual de utilizare

Împerecherea căștilor wireless cu un smartphone sau cu un alt dispozitiv

1. Deschideți carcasa și scoateți căștile.
2. Casa din stânga va clipi în culorile albastru și roșu și va iniția modul de împerechere.
3. Activați Bluetooth pe dispozitivul dumneavoastră și găsiți căștile wireless (Spello Active Earbuds) în lista de împerechere.
4. După succesul împerecherii, indicatorul luminos cu LED se va stinge.

Utilizarea căștilor wireless

1. Alegeți din 3 mărimi diferite de antifoane pe cea care vi se potrivește cel mai bine.
2. Înlocuiți antifoanele din silicon de pe căști cu cele potrivite, dacă este necesar.
3. Puneți-vă căștile în urechi și răsuciți căștile pentru a se amplasa ferm în poziție.

Încărcarea căștilor wireless

1. Amplasați căștile în carcasa de încărcare și închideți carcasa.
2. După începerea încărcării, indicatorul luminos de pe carcasă luminează în culoarea albastru.

Încărcarea carcasei

1. Conectați cablul USB-C la USB-A (inclus) și adaptorul de alimentare (nu este inclus).
2. Conectați adaptorul la o priză cu împământare corespunzătoare.
3. După începerea încărcării, indicatorul luminos de pe carcasa de încărcare clipește în culoarea albastru.
4. După terminarea încărcării, indicatorul cu LED încetează să clipească și luminează în culoarea albastru.

Controalele tactile de pe căști

O atingere pe suprafața tactilă (casca din stânga și casca din dreapta)

- Redare/Pauză
- Răspuns / Încheiere apel

O apăsare lungă (2 secunde) pe suprafața tactilă (casca din stânga și casca din dreapta)

- Respingere apel

Două atingeri pe suprafața tactilă

- Casca din stânga → Micșorare volum
- Casca din dreapta → Mărire volum

Trei atingeri pe suprafața tactilă

- Casca din stânga → Pista anterioară
- Casca din dreapta → Pista următoare

Patru atingeri pe suprafața tactilă (casca din stânga și casca din dreapta)

- Comutare între modul Gaming (Jocuri) și modul Music (Muzică)

Declarație de conformitate

Euphemia Support Services s.r.o. prin prezenta declară că dispozitivul radio de tipul 8596049178517 este conform cu prevederile Directivei 2014/53/UE.

Instrucțiuni privind siguranța

1. Citiți cu atenție acest manual și păstrați-l pentru consultare în viitor.
2. Acest produs nu este o jucărie. Nu îl lăsați la îndemâna copiilor. Asigurați-vă că copiii nu se joacă cu dispozitivul.
3. Acest produs este conceput exclusiv pentru uz personal. Nu îl utilizați în niciun scop altul decât cel pentru care a fost conceput.
4. Utilizați întotdeauna produsul în conformitate cu instrucțiunile furnizate în acest manual. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la electrocutare sau incendiu.
5. Evitați manipularea bruscă a produsului, în special a butoanelor.
6. Nu expuneți căștile sau carcasa încărcătorului la temperaturi ridicate, la lumina directă a soarelui sau la umiditate. Păstrați produsul departe de orice flacără deschisă. Nu amplasați surse de flacără deschisă (de exemplu, lumânări) pe produs.
7. Nu utilizați produsul în medii cu praf sau în medii umede sau în spații în care sunt depozitate sau utilizate substanțe inflamabile sau explozive.
8. Nu expuneți produsul la picurare sau stropire cu apă. Nu amplasați pe produs recipiente pline cu apă (de exemplu vase).
9. Țineți căștile în raza de 10 m de la dispozitivul împerecheat. Spațiul dintre acestea trebuie să fie liber de obstacole solide, cum ar fi pereții.
10. Atunci când nu utilizați căștile pentru perioade prelungite, încărcați-le la fiecare 1-2 luni. Înainte de încărcare, asigurați-vă că tensiunea încărcătorului corespunde valorii de pe eticheta produsului.
11. Acest produs nu conține piese destinate înlocuirii la domiciliu. Reparațiile și întreținerea trebuie efectuate numai la un centru de service autorizat.
12. Nu demontați și nu modificați produsul. Nu utilizați produsul dacă este vizibil deteriorat, dacă a căzut de la o înălțime mare sau dacă a căzut în apă.
13. Pentru a preveni electrocutarea, nu scufundați produsul în apă sau în alte lichide.
14. Nu amplasați obiecte grele pe produs. Nu expuneți produsul la impact, cădere sau alte solicitări mecanice.
15. Înainte de a curăța produsul, asigurați-vă că îl deconectați de la perete. Curățați produsul numai cu o lavetă uscată. Nu curățați cu substanțe chimice, detergenți, solvenți etc.
16. Vă recomandăm să utilizați căștile la un volum rezonabil de scăzut. Setările excesive ale volumului pot cauza leziuni ireversibile ale auzului.

Excluderea răspunderii

Acest încărcător este destinat doar utilizării în conexiune cu un dispozitiv mobil adecvat. Întotdeauna, înainte de prima utilizare a încărcătorului și a unui dispozitiv nou, verificați compatibilitatea reciprocă. Fabricantul nu are nicio răspundere pentru eventuala pagubă la dispozitivul mobil sau un alt dispozitiv cauzată prin utilizarea incorectă a acestui produs.



Acest simbol de pe produs sau din documentația însoțitoare indică faptul că produsul nu trebuie considerat un deșeu municipal obișnuit și trebuie eliminat la deșeuri în conformitate cu reglementările locale. Treceți acest produs la categoria produselor pentru eliminare la deșeuri sigură, ecologică. Eliminarea la deșeuri în mod corespunzător a acestui produs protejează mediul. Pentru mai multe informații, contactați biroul local de eliminare a deșeurilor municipale, cel mai apropiat punct de colectare sau distribuitorul dumneavoastră.



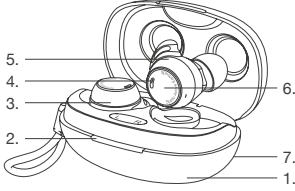
Acest produs respectă toate cerințele esențiale ale directivelor UE care se aplică acestuia.

UPUTE ZA KORIŠTENJE

Hvala vam što ste kupili naš proizvod. Vjerujemo da ćete našim proizvodom biti zadovoljni.

Opis proizvoda

1. Kutija za punjenje
2. Svjetlosna indikacija punjenja
3. Lijeва slušalica
4. Svjetlosna indikacija slušalica
5. Desna slušalica
6. Površina upravljanja dodirom
7. USB-C izlaz



Tehnički podaci

Kutija za punjenje ulaz: DC 5V / 1A
Raspon frekvencija: 20 Hz – 20 kHz
Kapacitet baterije kutije za punjenje: 300 mAh
2x kapacitet baterije bežičnih slušalica: 30 mAh
Tip baterije: Li-pol
Verzija Bluetooth: 5.3
Doseg Bluetooth: 15 m
Materijal: ABS, PC
Dimenzije: 63,5 × 33 × 40,5 mm
Težina: 30 g

USB-C kabel

Tip: USB-C na USB-A
Duljina: 0,33 m
Materijal: ABS, PC
Težina: 8 g

Sadržaj pakiranja

- 1× kutija za punjenje bežičnih slušalica
- 2× bežične slušalice
- 3× različite veličine silikonskih čepova
- 1× USB-C kabel
- 1× Upute za korištenje

Upute za korištenje

Uparivanje slušalica sa pametnim telefonom ili drugim uređajem

1. Otvorite kućište i uklonite slušalice.
2. Leva slušalica će treperiti naizmenice plavo i crveno i pokrenuti način uparivanja.
3. Uključite Bluetooth na svom uređaju i pronađite bežične slušalice (Spello Active Earbuds) na popisu.
4. Nakon uspešnog spajanja, LED indikator se gasi.

Korišćenje slušalica

1. Među tri različite veličine silikonskih čepova odaberite onaj koji vam najviše odgovara.
2. Ako je potrebno, zamenite silikonske vrhove na slušalicama.
3. Stavite slušalice u uši i zakrenite ih tako da budu čvrsto na mestu.

Punjenje bežičnih slušalica

1. Stavite slušalice u kutiju za punjenje i zatvorite.
2. Nakon što je punjenje počelo, svetlo indikatora na kućištu svetli plavo.

Kutija za punjenje

1. Spojite USB-C na USB-A kabl (uključen u pakovanju) i adapter za napajanje (nije uključen u pakovanju).
2. Uključite adapter u pravilno uzemljenu utičnicu.
3. Nakon što je punjenje počelo, svetlo indikatora na kutiji za punjenje treperi plavo.
4. Kada je potpuno napunjen, indikator svetli neprekidno plavo.

Upravljanje slušalicama dodirom

Jedan dodir na tačped (leva i desna slušalica)

- Pusti/pauziraj
- Odgovori na poziv / Prekini poziv

Dugo pritisnite tačped (2s) (leva i desna slušalica)

- Odbijanje poziva

Dvapat dodirnite tačped

- Leva slušalica → Smanjenje glasnoće
- Desna slušalica → Povećanje glasnoće

Triput dodirnite tačped

- Leva slušalica → prethodni zapis
- Desna slušalica → sledeći zapis

Četiri dodira na tačped

- prebacivanje između načina igre i glazbe

Izjava o sukladnosti

Tvrtka Euphemia Support Services d.o.o. izjavljuje da je radijska oprema tipa 8596049178517 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Sigurnosne upute

1. Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za buduću upotrebu.
2. Ovaj proizvod nije igračka. Čuvajte ga izvan dohvata djece. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.
3. Proizvod je namijenjen samo za kućnu uporabu. Proizvod nemojte koristiti u druge svrhe osim onih kojima je namijenjen.
4. Koristite proizvod samo u skladu s uputama u ovom priručniku. Nepravilna uporaba može uzrokovati strujni udar ili požar.
5. Izbjegavajte nasilno rukovanje, nemojte pretjerano pritiskati kontrolnu tipku.
6. Ne izlažite bežične slušalice i kućište za punjenje visokim temperaturama, izravnoj sunčevoj svjetlosti ili vlazi. Izbjegavajte kontakt s otvorenim plamenom. Ne stavljajte na proizvod izvore otvorenog plamena, poput svijeća.
7. Ne koristite proizvod u prašnjavim ili vlažnim okruženjima ili u prostorijama u kojima se skladište ili koriste zapaljive ili eksplozivne tvari.
8. Nemojte proizvod izlagati kapanju ili prskanju vode. Ne stavljajte na proizvod predmete napunjene tekućinom, poput vaza.
9. Uvjerite se da udaljenost između slušalica i uparenog uređaja nije veća od 10 m i da nema značajnih prepreka poput zida.
10. Ako slušalice ne koristite dulje vrijeme, punite ih svakih jedan do dva mjeseca. Prije punjenja provjerite odgovara li napon vrijednosti na natpisnoj pločici.
11. Proizvod ne sadrži dijelove koje korisnik može sam zamijeniti. Popravke ili podešavanja smije obavljati samo ovlašteni servisni centar.
12. Nemojte rastavljati niti raditi izmjene na proizvodu. Nemojte koristiti proizvod ako je oštećen, ako je pao u vodu ili je pao s velike visine na tlo.
13. Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, nemojte uranjati proizvod u vodu ili druge tekućine.
14. Ne stavljajte teške predmete na proizvod. Ne izlažite proizvod udarcima, padovima ili drugim mehaničkim oštećenjima.
15. Prije čišćenja provjerite je li proizvod isključen iz izvora napajanja. Za čišćenje upotrebljavajte isključivo suhu krpu. Ne koristite nikakva kemijska sredstva za čišćenje, benzin, razrjeđivače itd. za čišćenje.
16. Preporučamo korištenje slušalica pri niskoj glasnoći. Preglasno slušanje može dovesti do nepovratnog oštećenja sluha.

Isključenje odgovornosti

Ovaj punjač je namijenjen samo za uporabu zajedno s prikladnim mobilnim uređajem. Prije svake uporabe punjača i novog uređaja provjerite njihovu usklađenost. Proizvođač ne odgovara za nastale štete na mobilnom ili drugom uređaju koje su prouzročene zbog nepravilne uporabe proizvoda.



Ovaj simbol na proizvodu ili u popratnoj dokumentaciji označava da se proizvod ne smije smatrati normalnim komunalnim otpadom i mora se zbrinuti u skladu s lokalnim propisima. Odložite ovaj proizvod na ekološki prihvatljiv način. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda štiti se okoliš. Za dodatne informacije obratite se lokalnom zbrinjavaču komunalnog otpada, najbližem sabirnom mjestu ili prodavaču.



Ovaj proizvod usklađen sa svim bitnim zahtjevima EU direktiva koje se na njega primjenjuju.

ACTIVE EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

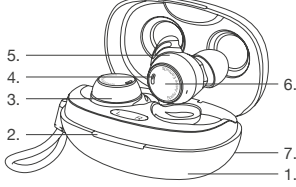
SL

NAVODILA ZA UPORABO

Zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka. Verjamemo, da boste s tem izdelkom zadovoljni.

Opis izdelka

1. Polnilni etui
2. Svetlobno opozarjanje polnjenja
3. Leva slušalka
4. Svetlobno opozarjanje slušalk
5. Desna slušalka
6. Površina upravljanja na dotik
7. USB-C izhod



Tehnične specifikacije

Polnilni etui vhod: DC 5V / 1A
Razpon frekvence: 20 Hz – 20 kHz
Kapaciteta prostornine polnilnega tulce: 300 mAh
2x kapaciteta baterije brezžičnih slušalk: 30 mAh
Tip baterije: Li-pol
Verzija Bluetooth: 5.3
Doseg Bluetooth: 15 m
Material: ABS, PC
Dimenzije: 63,5 × 33 × 40,5 mm
Masa: 30 g

Kabel USB-C

Vrsta: USB-C na USB-A
Dolžina: 0,33 m
Material: ABS, PC
Teža: 8 g

Vsebina pakiranja

- 1x Polnilni etui za brezžične slušalke
- 2x Brezžični slušalki
- 3x Različne velikosti silikonskih čepkov
- 1x USB-C kabel
- 1x Navodila za uporabo

Navodila za uporabo

Seznanitev slušalk s pametnim telefonom ali z drugo napravo

1. Odprite ohišje in iz njega vzemite slušalki.
2. Leva slušalka začne utripati izmenično modro in rdeče ter zažene način seznanjanja.
3. Vključite Bluetooth na svoji napravi in na seznamu poiščite brezžične slušalke (Spello Active Earbuds).
4. Po uspešni povezavi se prikaz LED ugasne.

Uporaba slušalk

1. Med tremi velikostmi silikonskih čepkov izberite tistega, ki se vam najlepše usede v uho.
2. Po potrebi zamenjajte silikonske čepke na slušalkah.
3. Slušalki vstavite v ušesa in ju zavrtite tako, da bosta dobro držali.

Polnjenje brezžičnih slušalk

1. Slušalki vstavite v polnilno ohišje in ga zaprite.
2. Po začetku polnjenja svetlobni prikaz na ohišju zasveti v modri barvi.

Polnjenje ohišja

1. Povežite kabel USB-C na USB-A (priložen) in omrežni adapter (ni priložen).
2. Adapter priključite na pravilno ozemljeno vtičnico.
3. Po začetku polnjenja svetlobni prikaz na polnilnem ohišju utripa modro.
4. Po končanem polnjenju prikaz neprekinjeno sveti modro.

Upravljanje slušalk na dotik

En kratek pritisk na dotikalno površino (leva in desna slušalka)

- Predvajaj / Začasni prekini
- Sprejmi / Končaj klic

Dolg pritisk na dotikalno površino (2 s) (leva in desna slušalka)

- Zavrni klic

Dva kratka pritiska na dotikalno površino

- Leva slušalka → Znižaj glasnost
- Desna slušalka → Zvišaj glasnost

Trije kratki pritiski na dotikalno površino

- Leva slušalka → Prejšnja skladba
- Desna slušalka → Naslednja skladba

Štirje kratki pritiski na dotikalno površino

- preklapljanje med igralnim in glasbenim načinom

Izjava o skladnosti

Družba Euphemia Support Services s.r.o. izjavlja, da je vrsta radijske naprave 8596049178517 v skladu z direktivo 2014/53/EU.

Varnostni napotki

1. Temeljito preberite ta navodila in jih shranite za kasnejšo morebitno uporabo.
2. Ta izdelek ni igrača. Shranjujte izven dosega otrok. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
3. Izdelek je namenjen za osebno uporabo. Ne uporabljajte za druge namene.
4. Izdelek uporabljajte izključno v skladu z napotki, ki so navedeni v teh navodilih. V primeru nepravilne uporabe lahko pride do udara z električnim tokom ali do nastanka požara.
5. Izogibajte se nasilnemu ravnanju, ne pritiskajte na tipko za upravljanje premočno.
6. Ne izpostavljajte brezžičnih slušalk in polnilnega etuija visokim temperaturam, sončni svetlobi ali vlagi. Izogibajte se stiku z odprtim ognjem. Na izdelek ne odlagajte vire odprtega ognja, npr. svečke.
7. Izdelka ne uporabljajte v prašnem ali vlažnem okolju, ali pa v prostorih, kjer se skladišči ali uporabljajo vnetljiva ali eksplozivne snovi.
8. Ne izpostavljajte izdelka kapljajoči ali brizgajoči vodi. Na izdelek ne polagajte posod, ki so napolnjene z vodo, npr. vaze.
9. Prepričajte se, da razdalja med slušalkama in napravo za združitev ne znaša več kot 10 m in da na poti ni nobenih očitnih ovir, ko je na primer stena.
10. V primeru, da slušalk ne uporabljajte dlje časa, jih napolnite na vsak mesec ali dva. Pred polnjenjem se prepričajte, da napetost odgovarja vrednosti ki so navedene na tipski tablici.
11. Izdelek ne vsebuje nobenih delov, ki bi jih moral uporabnik sam zamenjati. Popravila ali prilagajanje naj izvajajo samo v pooblaščenem servisu.
12. Izdelka ne razstavlja in na njem ne izvajajte nobenih opravil. Ne uporabljajte izdelka, če je poškodovan, je padel v vodo ali pa iz visoke višine na tla.
13. Da boste preprečili tveganje udara z električnim tokom, ne potaplajte izdelka v vodo ali drugo tekočino.
14. Na izdelek ne polagajte težkih predmetov. Izdelka ne izpostavljajte udarcem, padanju ali drugim mehanskim poškodbam.
15. Pred čiščenjem se prepričajte, da je izdelek izključen iz vira napetosti. Za čiščenje uporabljajte le suho krpo. Za čiščenje ne uporabljajte kemičnih čistilnih sredstev, bencina, topil, ipd.
16. Priporočamo uporabo slušalk na nizko nastavljeno glasnost. Preglasne predvajanje lahko povzroči nepovratno okvaro sluha.

Omejitev odgovornosti

Ta polnilnik je namenjen samo uporabo skupaj z ustrezno mobilno napravo. Pred vsako uporabo polnilnika ali nove naprave preverite usklajenost obeh izdelkov. Proizvajalec ne odgovarja za morebitne škode nastale na mobilni ali drugi napravi zaradi nepravilne uporabe tega izdelka.



Ta simbol na izdelku ali v spremni dokumentaciji označuje, da izdelek ne spada med splošne gospodinske odpadke in ga je treba odstraniti v skladu z veljavno lokalno zakonodajo. Predajte ta izdelek v ekološko odstranitev. S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka boste zaščitili okolje. Za več informacij se obrnite na lokalne upravne organe, ki se ukvarjajo z odstranjevanjem gospodinskih odpadkov, na najbližji zbirni center ali na svojega prodajalca.



Ta izdelek izpolnjuje vse osnovne zahteve direktiv EU, ki zanj veljajo.

ACTIVE EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

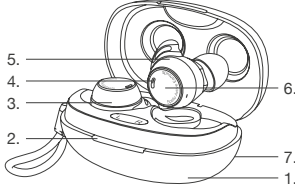
МК

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Ви благодариме што го купивте нашиот производ. Ние веруваме дека ќе бидете задоволни со овој производ.

Опис на производот

1. Футрола за полнење
2. Индикација за осветлување на полнење
3. Лева слушалка
4. Индикација за слушалки со светла
5. Десна слушалка
6. Површина за контрола на допир
7. USB-C излез



Технички спецификации

Влез на футролата за полнење: DC 5V / 1A
Опсег на фреквенција: 20 Hz – 20 kHz
Капацитет на батеријата на случајот за полнење: 300 mAh
2x капацитет на батерији на безжични слушалки: 30 mAh
Тип на батеријата: Li-столб
Verze Bluetooth: 5.3
Опсег на Bluetooth: 15 m
Материјал: ABS, PC
Димензии: 63,5 × 33 × 40,5 mm
Тежина: 30 g

USB-C кабел

Тип: USB-C на USB-A
Должина: 0,33 m
Материјал: ABS, PC
Тежина: 8 g

Содржина на пакетот

- 1x Футрола за полнење за безжични слушалки
- 2x Безжични слушалки
- 3x различни големини на силиконски приклучоци
- 1x USB-C кабел
- 1x Упатство за употреба

Упатство за употреба

Спарување на слушалките со паметен телефон или друг уред

1. Отворете го куќиштето и извадете ги слушалките.
2. Левата слушалка ќе трепка наизменично сино и црвено и ќе започне со режимот на спарување.
3. Вклучете Bluetooth на вашиот уред и побарајте безжични слушалки (Spello Active Earbuds) на списокот.
4. По успешно поврзување, LED-индикацијата се гаси.

Користење на слушалки

1. Изберете го оној кој најмногу ви одговара од три различни големини на силиконски приклучоци.
2. Доколку е потребно, заменете ги силиконските врвови на слушалките.
3. Ставете ги слушалките во ушите и завртете ги за да бидат цврсто на своето место.

Полнење безжични слушалки

1. Ставете ги слушалките во кутијата за полнење и затворете ги.
2. Откако ќе почне полнењето, показното светло на куќиштето свети сино.

Кутија за полнење

1. Поврзете USB-C со USB-A кабел (вклучен) и адаптер за напојување (не е вклучен).
2. Приклучете го адаптерот во правилно заземјен штекер.
3. Откако ќе започне полнењето, показното светло на кутијата за полнење трепка сино.
4. Кога е целосно наполнето, индикаторот постојано свети сино.

Контрола на управување на слушалките

Еден допир на подлогата за допир (лева и десна слушалка)

- Да се репродуцира/паузира
- Одговори / прекини повик

Долго притиснете на подлогата за допир (2 секунди) (лева и десна слушалка)

- Одбиен повик

Два допири на подлогата за допир

- Лева слушалка → Намалување на јачината на звукот
- Десна слушалка → Зголемете ја јачината на звукот

Три допири на подлогата за допир

- Лева слушалка → Претходна песна
- Десна слушалка → Следна песна

Четири допири на подлогата за допир

- префрлување помеѓу режим на игра и музика

Декларација за усогласеност

Компанијата Euphemia Support Services s.r.o. изјавува дека моделот на радио опрема 8596049178517 е во согласност со директива 2014/53/EU.

Безбедносни упатства

1. Прочитајте ги овие упатства внимателно и чувајте ги да ги видите во иднина.
2. Овој производ не е играчка. Чувајте го надвор од дофатот на децата. Децата не смеат да играат со производот.
3. Производот е наменет само за лична употреба. Не користете го за други цели, освен за кои е наменета.
4. Користете го производот исклучиво во согласност со упатствата што се наведени во овој прирачник. Неправилната употреба може да предизвика електричен удар или пожар.
5. Избегнувајте насилно ракување, не притискајте го контролното копче со прекумерна сила.
6. Не ги изложувајте безжичните слушалки и куќиштето за полнење на високи температури, директна сончева светлина или влага. Избегнувајте контакт со отворен пламен. Не ставајте отворени извори на пламен, како свеќи, на производот.
7. Не користете го производот во прашина или влажна средина или во простории каде што се складираат или користат запаливи или експлозивни материи.
8. Не го изложувајте производот на вода што капе или прска. Не ставајте контејнери полни со вода, како вазни, на производот.
9. Погрижете се растојанието помеѓу слушалките и спарениот уред да не е повеќе од 10 m и да нема значителни пречки како ѕид на патот.
10. Ако не ги користите слушалките долго време, полнете ги на секои еден до два месеци. Пред полнење, проверете дали напонот одговара на вредноста на табличката со име.
11. Производот не содржи делови што може да ги замени самиот корисник. Поправките или прилагодувањата треба да се вршат само од овластен сервисен центар.
12. Не расклопувајте или менувајте го производот. Не користете го производот ако е оштетен, паднат во вода или паднат од голема височина на земја.
13. За да избегнете ризик од електричен удар, не потопувајте го производот во вода или други течности.
14. Не ставајте тешки предмети на производот. Не го изложувајте производот на удари, падови или други механички оштетувања.
15. Пред чистење, проверете дали производот е исклучен од изворот на струја. Користете само сува крпа за чистење. Не користете никакви хемиски средства за чистење, бензин, разредувачи итн. за чистење.
16. Препорачуваме да користите слушалки со поставка за ниска јачина. Премногу гласно слушање може да доведе до неповратно оштетување на слухот.

Исклучување на одговорност

Овој полнач е наменет само за употреба во комбинација со соодветен мобилен уред. Секогаш пред да го користите полначот и новиот уред за прв пат проверете неговата компатибилност едни со други. Производителот не презема одговорност за било каква штета на мобилна или друга опрема предизвикана од неправилна употреба од овој производ.



Овој симбол на производот или во придружната документација покажува дека производот не смее да се смета за нормален комунален отпад и мора да се отстрани во согласност со локалните прописи.. Фрлете го овој производ на еколошки начин. Правилното отстранување на овој производ ја штити животната средина. За повеќе информации, контактирајте ја локалната канцеларија за отстранување на отпад од општината, најблиската точка за собирање или дилерот.



Овој производ е во согласност со сите основни барања на директивите на ЕУ што се однесуваат на него.

ACTIVE EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

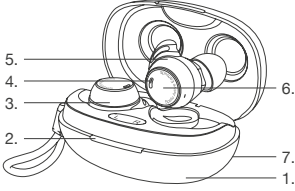
FR

MANUEL D'UTILISATION

Nous vous remercions pour l'achat de notre produit. Nous sommes convaincus que vous en serez satisfait.

Description du produit

1. Étui de recharge
2. Voyant d'indication de charge
3. Écouteur gauche
4. Voyant lumineux des écouteurs
5. Écouteur droit
6. Surface de commande tactile
7. Sortie USB-C



Paramètres techniques

Entrée de l'étui de recharge: DC 5V / 1A

Plage de fréquences : 20 Hz – 20 kHz

Capacité de la batterie de l'étui de recharge : 300 mAh

2x capacité de batterie d'écouteurs sans fil 30 mAh

Type de batterie : Li-pol

Version Bluetooth: 5.3

Portée Bluetooth: 15 m

Matériau : ABS, PC

Dimensions : 63,5 × 33 × 40,5 mm

Poids : 30 g

Câble USB-C

Type : USB-C pour USB-A

Longueur : 0,33 m

Matériau : ABS, PC

Poids : 8 g

Contenu de l'emballage

- 1x Étui de recharge pour écouteurs sans fil
- 2x Écouteurs sans fil
- 3x Différentes tailles d'embouts en silicone
- 1x Câble USB-C
- 1x Manuel d'utilisation

Manuel d'utilisation

Appariement des écouteurs avec un smartphone ou un autre équipement

1. Ouvrez le boîtier et retirez les écouteurs.
2. L'écouteur gauche se met à clignoter alternativement en bleu et rouge et active le mode d'appairage.
3. Activez le système Bluetooth de votre équipement et recherchez les écouteurs sans fil (Spello Active Earbuds) dans la liste.
4. Après avoir établi une connexion réussie, l'indication LED s'éteint.

Utilisation des écouteurs

1. Choisissez celle qui vous convient le mieux parmi trois tailles différentes d'embouts en silicone.
2. Si nécessaire, remplacez les embouts en silicone des écouteurs.
3. Placez les écouteurs dans vos oreilles et tournez-les pour qu'ils soient bien en place.

Recharge des écouteurs sans fil

1. Placez les écouteurs dans l'étui de recharge et fermez.
2. Une fois la charge commencée, le voyant lumineux de l'étui s'allume en bleu.

Chargement de l'étui

1. Branchez le port USB-C au câble USB-A (fourni) et à l'adaptateur secteur (non fourni).
2. Branchez l'adaptateur à une prise correctement reliée à la terre.
3. Après le début de la recharge, le voyant lumineux sur l'étui de recharge clignote en bleu.
4. Lorsqu'elle est complètement chargée, le voyant s'allume en continu en bleu.

Commande tactile des écouteurs

Un tapotement sur la surface de contact (écouteur gauche ou droit)

- Lecture / Pause
- Recevoir / Terminer appel

Appuyez longuement sur la surface tactile (2s) (écouteurs gauche et droit)

- Refuser appel

Double tapotement sur la surface de contact

- Écouteur gauche → Baisser le volume
- Écouteur droit → Augmenter le volume

Trois tapotements sur la surface tactile

- Écouteur gauche → Morceau précédent
- Écouteur droit → Morceau suivant

Quatre tapotements sur la surface tactile

- basculer entre le mode de jeu et le mode musique

Déclaration de conformité

La société Euphemia Support Services s.r.o. déclare que l'équipement radio de type 8596049178517 se trouve en conformité avec la directive 2014/53/EU.

Instructions de sécurité

1. Lisez attentivement le présent manuel et conservez-le en vue d'une éventuelle consultation future.
2. Cet appareil n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. L'appareil est destiné uniquement à un usage personnel. Ne l'utilisez pas pour d'autres usages pour lesquels il n'est pas prévu.
4. Utilisez l'appareil uniquement en accord avec les instructions figurant dans le présent manuel. Une utilisation incorrecte pourrait causer un risque d'électrocution ou d'incendie.
5. Évitez les manipulations brusques, évitez de presser trop fortement la touche de commande.
6. Évitez d'exposer les écouteurs sans fil et l'étui de recharge à des températures élevées, à la lumière directe du soleil ou à l'humidité. Évitez le contact avec les sources de flamme. Ne posez jamais sur l'appareil de sources de flamme, comme des bougies.
7. N'utilisez pas l'appareil dans un environnement poussiéreux ou humide, ou encore dans des locaux où sont stockés des matériaux inflammables ou explosifs.
8. N'exposez pas l'appareil à des projections et des écoulements d'eau. Ne posez pas sur l'appareil de récipients contenant de l'eau, comme des vases.
9. Veillez à ce que la distance entre les écouteurs et l'équipement d'appariement ne dépasse pas 10 m et évitez la présence d'obstacles importants pouvant altérer le signal, comme les murs.
10. Si les écouteurs ne seront pas utilisés pendant un temps prolongé, rechargez-les chaque mois ou tous les deux mois. Avant la recharge, vérifiez que la tension correspond aux indications de la plaque signalétique.
11. L'appareil ne contient aucun élément réparable par l'utilisateur lui-même. Confiez toute réparation et tout réglage uniquement à un centre de service après-vente agréé.
12. Ne démontez pas et ne modifiez aucunement l'appareil. N'utilisez pas l'appareil s'il a été endommagé, s'il est tombé dans l'eau ou d'une grande hauteur.
13. Afin de prévenir un danger d'électrocution, évitez de plonger l'appareil dans de l'eau ou dans un autre liquide.
14. Ne posez aucun objet lourd sur l'appareil. N'exposez pas l'appareil à des chocs, des chutes ou à d'autres risques d'endommagement mécanique.
15. Avant le nettoyage, vérifiez que l'appareil est débranché de sa source d'alimentation. Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyage. Pour le nettoyage, évitez d'utiliser des produits chimiques, de l'essence, des diluants, et autres.
16. Nous recommandons d'utiliser les écouteurs avec un volume réduit. Une écoute à un volume trop élevé risque d'endommager l'ouïe de manière irréversible.

Clause de non responsabilité

Ce chargeur est conçu uniquement aux fins d'utilisation avec un périphérique mobile approprié. Toujours vérifier la compatibilité du chargeur et du nouveau périphérique avant de l'utiliser pour la première fois. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout éventuel dommage porté au périphérique mobile ou à un autre dispositif du fait d'une utilisation inappropriée du présent produit.



Ce symbole présent sur le produit ou dans la documentation indique que le produit ne peut pas être considéré comme un déchet courant et doit être liquidé en vertu des dispositions légales localement en vigueur. En fin de vie, le produit doit être liquidé de manière écologique. Vous contribuerez ainsi à la préservation de l'environnement. Pour davantage d'informations, adressez-vous aux services locaux chargés de la collecte des déchets, au centre de collecte le plus proche, ou bien à votre revendeur.



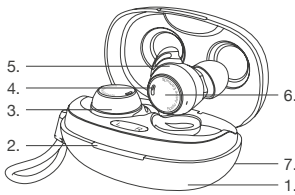
Ce produit est conforme à l'ensemble des exigences de base fixées par les directives européennes y étant reliées.

MANUAL DEL USUARIO

Gracias por comprar nuestro producto. Confiamos en que le gustará.

Descripción del producto

1. Estuche cargador
2. Luz indicadora de carga
3. Auricular izquierdo
4. Luz indicadora del auricular
5. Auricular derecho
6. Superficie de control táctil
7. Puerto USB-C



Especificaciones técnicas

Potencia de entrada del estuche de cargador: DC 5V / 1A

Respuesta de frecuencia: 20 Hz – 20 kHz

Capacidad de la batería del estuche cargador: 300 mAh

Capacidad de la batería del auricular (cada uno): 30 mAh

Tipo de batería: Polímero de litio

Versión Bluetooth: 5,3

Rango de Bluetooth: 15 m

Material: ABS, PC

Dimensiones: 63,5 × 33 × 40,5 mm

Peso: 30 g

Cable USB-C

Tipo: USB-C a USB-A

Longitud: 0,33 m

Material: ABS, PC

Peso: 8 g

Contenidos del paquete

- 1 Estuche cargador del auricular inalámbrico
- 2 Auriculares inalámbricos
- 3 Tamaños diferentes de tapones de silicona para los oídos
- 1 Cable USB-C
- 1 Manual del usuario

Manual del Usuario

Compatibilidad de los auriculares inalámbricos con un teléfono inteligente u otro dispositivo

1. Abra el estuche y saque los auriculares
2. El auricular izquierdo parpadeará en color azul y rojo y comenzará el modo de emparejamiento.
3. Encienda el Bluetooth en su dispositivo y encuentre los auriculares inalámbricos (Spello Active Earbuds) en la lista de emparejamiento.
4. Después de un emparejamiento exitoso, el indicador LED se apagará.

Uso de los auriculares inalámbricos

1. Elija el tapón de silicona que mejor se adapte a usted de los tres tamaños diferentes.
2. Reemplace los tapones de silicona de los auriculares, si fuera necesario.
3. Colóquese los auriculares en los oídos y tuérzalos de modo que queden firmes en el lugar.

Cómo cargar los auriculares inalámbricos

1. Coloque los auriculares en el estuche de carga y ciérrelo.
2. Luego de que comience la carga, la luz indicadora del estuche se encenderá en color azul.

Cómo cargar el estuche

1. Conecte el cable USB-C a USB-A (incluido) y el adaptador de alimentación (no incluido).
2. Enchufe el adaptador en un tomacorriente con puesta a tierra adecuada.
3. Cuando comience la carga, la luz indicadora del estuche parpadeará en color azul.
4. Cuando se haya cargado por completo, la luz indicadora LED dejará de parpadear y se encenderá en color azul.

Control táctil de los auriculares

Un toque en la superficie táctil (auricular izquierdo y derecho)

- Reproducir/pausar
- Responder/finalizar llamada

Presión prolongada en la superficie táctil (2 seg.) (auricular izquierdo y derecho)

- Rechazar llamada

Dos toques en la superficie táctil

- Auricular izquierdo → Bajar el volumen
- Auricular derecho → Subir el volumen

Tres toques en la superficie táctil

- Auricular izquierdo → pista anterior
- Auricular derecho → pista siguiente

Cuatro toques en la superficie táctil (auricular izquierdo y derecho)

- cambiar entre modo de música y modo de juego

Declaración de conformidad

Euphemia Support Services s.r.o. declara por la presente que el tipo 8596049178517 de dispositivo de radio cumple con las disposiciones de 2014/53/UE.

Instrucciones de seguridad

1. Lea con atención este manual y consérvelo para futuras consultas.
2. Este producto no es un juguete. Manténgalo alejado del alcance de los niños. Asegúrese de que los niños no jueguen con el producto.
3. Este producto está diseñado exclusivamente para uso personal. No lo use para ningún otro fin que aquel para el que fue diseñado.
4. Siempre use el producto de acuerdo con las instrucciones provistas en este manual. El uso inapropiado puede producir electrocución o incendio.
5. Evite la manipulación violenta del producto, en especial de los botones.
6. No exponga los auriculares ni el estuche cargador a temperaturas altas, luz solar directa ni humedad. Mantenga el producto alejado de las llamas abiertas. No coloque fuentes de llamas abiertas (por ejemplo, una vela) sobre el producto.
7. No use el producto en ambientes húmedos o con polvo, ni en sitios donde se almacenan o utilizan productos inflamables o explosivos.
8. No exponga el producto al goteo ni a salpicaduras de agua. No coloque recipientes con agua (por ejemplo, floreros) sobre el producto.
9. Mantenga los auriculares dentro de 10 m del dispositivo compatible. No debe haber obstáculos sólidos, como paredes, en el espacio entre ellos.
10. Cuando no use los auriculares durante períodos prolongados, cárguelos cada 1 o 2 meses. Antes de la carga, asegúrese de que el voltaje del cargador coincida con el valor de la etiqueta del producto.
11. Este producto no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Solo un centro de reparaciones autorizado deberá realizar la reparación y el mantenimiento.
12. No desarme ni modifique el producto. No use el producto si tiene daños visibles, se cayó desde gran altura o cayó al agua.
13. No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos para evitar electrocución.
14. No coloque objetos pesados sobre el producto. No exponga el producto a impactos, caídas ni a otros esfuerzos mecánicos.
15. Asegúrese de desenchufar el producto de la pared antes de limpiarlo. Limpie el producto solamente con un trapo seco. No lo limpie con productos químicos, detergentes, solventes, etc.
16. Recomendamos usar los auriculares en un volumen razonablemente bajo. Las configuraciones de volumen excesivo pueden causar daño auditivo irreversible.

Exclusión de responsabilidad

Este cargador está diseñado solo para su uso con dispositivos móviles compatibles. Antes de usar por primera el cargador y un dispositivo nuevo verifica la compatibilidad mutua. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por posibles daños a dispositivos causados por el uso indebido de este producto.



Este símbolo en el producto o en la documentación que lo acompaña indica que no se debe considerar al producto un desecho municipal común y que se lo debe desechar de conformidad con las reglamentaciones locales. Entregue este producto para su eliminación en forma segura para el medioambiente. La eliminación apropiada de este producto protege el medioambiente. Para más información, comuníquese con la oficina de eliminación de desechos municipales local, con el punto de recolección más cercano o con su vendedor.



El producto cumple con todos los requisitos fundamentales de las directivas de la UE que aplican al producto.

ACTIVE EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

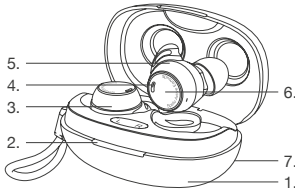
IT

MANUALE D'USO

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Speriamo che sarai soddisfatto.

Descrizione del prodotto

1. Custodia di ricarica
2. Spia indicatrice di carica
3. Auricolare sinistro
4. Spia dell'auricolare
5. Auricolare destro
6. Superficie di controllo touch
7. Porta USB-C



Specifiche tecniche

Potenza in ingresso della custodia di ricarica: DC 5V / 1A

Risposta in frequenza: 20 Hz – 20 kHz

Capacità della batteria della custodia di ricarica: 300 mAh

Capacità della batteria dell'auricolare (ciascuno): 30 mAh

Tipo di batteria: Li-Pol

Versione del Bluetooth: 5,3

Gamma Bluetooth: 15 m

Materiale: ABS, PC

Dimensioni: 63,5 × 33 × 40,5 mm

Peso: 30 g

Cavo USB-C

Tipo: da USB-C a USB-A

Lunghezza: 0,33 m

Materiale: ABS, PC

Peso: 8 g

Contenuto della confezione

- 1× Nabíjecí pouzdro pro bezdrátová sluchátka
- 2× Bezdrátová sluchátka
- 3× Diverse dimensioni di auricolari in silicone
- 1× USB-C kabel
- 1× Návod k použití

Manuale d'uso

Associazione degli auricolari wireless con un smartphone o un altro dispositivo

1. Aprire la custodia ed estrarre gli auricolari
2. L'auricolare sinistro lampeggia in blu e rosso e avvia la modalità associazione.
3. Attivare il Bluetooth sul dispositivo e cercare gli auricolari wireless (Auricolari Spello Active) nell'elenco dei dispositivi associabili.
4. Completata l'associazione, la spia LED si spegne.

Uso degli auricolari wireless

1. Selezionare quella più adatta fra le 3 diverse dimensioni di tappi in silicone.
2. Sostituire i tappi in silicone sugli auricolari, se necessario.
3. Inserire gli auricolari nelle orecchie e ruotarli in modo che siano saldamente in posizione.

Ricarica degli auricolari wireless

1. Posizionare gli auricolari nella custodia di ricarica e chiuderla.
2. Dopo che la ricarica è iniziata, la spia luminosa sulla custodia si illumina in blu.

Ricarica della custodia

1. Collegare il cavo da USB-C a USB-A (in dotazione) e l'alimentatore (non incluso).
2. Collegare l'adattatore a una presa con messa a terra adeguata.
3. Dopo che la ricarica è iniziata, la spia luminosa sulla custodia di ricarica lampeggia in blu.
4. Quando è completamente carica, la spia LED smette di lampeggiare e si illumina in blu.

Controllo touch delle cuffie

Un tocco sulla superficie touch (auricolare sinistro e destro)

- Play / Pausa
- Risposta / Fine chiamata

Premere a lungo la superficie touch (2 s) (auricolare sinistro e destro)

- Rifiuta chiamata

Due tocchi sulla superficie touch

- Auricolare sinistro → Riduzione del volume
- Auricolare destro → Aumento del volume

Tre tocchi sulla superficie touch

- Auricolare sinistro: → brano precedente
- Auricolare destro → brano successivo

Quattro tocchi sulla superficie touch (auricolare sinistro e destro)

- Commutazione fra le modalità Gioco e Musica

Dichiarazione di conformità

Euphemia Support Services s.r.o. dichiara che il dispositivo radio tipo 8596049178517 è conforme alle disposizioni della norma 2014/53/UE.

Istruzioni di sicurezza

1. Leggere attentamente questo Manuale e conservarlo per riferimento futuro.
2. Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Assicurarsi che i bambini non giochino con il prodotto.
3. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso personale. Non utilizzarlo per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato.
4. Utilizzare sempre il prodotto come indicato nelle istruzioni fornite in questo manuale. L'uso improprio può causare folgorazione o incendi.
5. Evitare una manipolazione brusca del prodotto, in particolare dei pulsanti.
6. Non esporre gli auricolari o la custodia del caricatore a temperature elevate, luce solare diretta o umidità. Tenere il prodotto lontano da fiamme libere. Non posizionare fonti di fiamme libere (es. candele) sul prodotto.
7. Non utilizzare il prodotto in ambienti polverosi o umidi, o in locali in cui vengono immagazzinati o utilizzati materiali infiammabili o esplosivi.
8. Non esporre il prodotto a gocce o schizzi d'acqua. Non appoggiare contenitori pieni d'acqua (es. vasi) sul prodotto.
9. Tenere gli auricolari entro 10 m dal dispositivo associato. Lo spazio in mezzo dovrebbe essere libero da ostacoli solidi, come muri.
10. Quando non si utilizzano auricolari per periodi prolungati, caricarli ogni 1 o 2 mesi. Prima di caricare, assicurarsi che la tensione del caricatore corrisponda al valore riportato sull'etichetta del prodotto.
11. Questo prodotto non contiene parti che possano essere sostituite in ambiente domestico. Riparazione e manutenzione devono essere eseguite solo da un centro assistenza autorizzato.
12. Non smontare o modificare il prodotto. Non utilizzare il prodotto se è visibilmente danneggiato, è caduto da una grande altezza o è caduto in acqua.
13. Per prevenire la folgorazione, non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
14. Non posizionare oggetti pesanti sopra il prodotto. Non esporre il prodotto a urti, cadute o altre sollecitazioni meccaniche.
15. Prima di pulire il prodotto, assicurarsi di scollegarlo dalla parete. Pulire il prodotto solo con un panno asciutto. Non pulire con prodotti chimici, detergenti, solventi, ecc.
16. Si consiglia di utilizzare gli auricolari a un volume ragionevolmente basso. Impostazioni eccessive del volume possono causare danni irreversibili all'udito.

Esonero dalla responsabilità

Il caricabatterie in oggetto è destinato all'uso unicamente con un dispositivo di telefonia mobile adatto. Prima di utilizzare il caricabatterie per la prima volta, e in ogni modo ogniqualvolta ci si appresta a connettere un dispositivo nuovo, verificare la reciproca compatibilità tra caricabatterie e dispositivo. Il produttore non è responsabile per eventuali danni al dispositivo mobile o altro dispositivo causati da un inadeguato utilizzo del prodotto in oggetto.



Questo simbolo sul prodotto o nella documentazione di accompagnamento indica che il prodotto non deve essere considerato un normale rifiuto urbano e deve essere smaltito in conformità con le normative locali. Passare questo prodotto a chi può effettuare uno smaltimento sicuro per l'ambiente. Il corretto smaltimento di questo prodotto protegge l'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare l'ufficio locale per lo smaltimento dei rifiuti, il punto di raccolta più vicino o il rivenditore.



Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti essenziali delle direttive UE ad esso applicabili.

ACTIVE EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

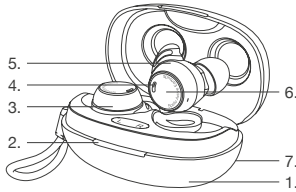
DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Produkt zufrieden sein werden.

Produktbeschreibung

1. Ladecase
2. Leuchtende Ladeanzeige
3. Linker Kopfhörer
4. Leuchtende Ladeanzeige der Kopfhörer
5. Rechter Kopfhörer
6. Touch-Bedienfeld
7. USB-C-Ausgang



Technische Spezifikation

Ladecase-Eingang: DC 5V / 1A

Frequenzbereich: 20 Hz – 20 kHz

Akku-Kapazität des Ladecase: 300 mAh

2x Akku-Kapazität der drahtlosen Kopfhörer: 30 mAh

Akkutyp: LiPo

Bluetooth-Version: 5.3

Bluetooth-Reichweite: 15 m

Material: ABS, PC

Abmessungen: 63,5 × 33 × 40,5 mm

Gewicht: 30 g

USB-C-Kabel

Typ: USB-C auf USB-A

Länge: 0,33 m

Material: ABS, PC

Gewicht: 8 g

Packungsinhalt

- 1× Ladecase für drahtlose Kopfhörer
- 2× Drahtlose Kopfhörer
- 3× Verschiedene Größen von Ohrpolstern
- 1× USB-C-Kabel
- 1× Bedienungsanleitung

Bedienungsanleitung

Koppeln von Kopfhörern mit einem Smartphone oder einem anderen Gerät

1. Öffnen Sie das Ladecase und nehmen Sie die Kopfhörer heraus.
2. Der linke Kopfhörer blinkt abwechselnd blau und rot und startet den Kopplungsmodus.
3. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät ein und suchen Sie in der Liste nach drahtlosen Kopfhörern (Spello Active Earbuds).
4. Nach erfolgreicher Verbindung erlischt die LED-Anzeige.

Verwendung von Kopfhörern

1. Wählen Sie aus drei verschiedenen Größen von Ohrpolstern denjenigen aus, die am besten passen.
2. Ersetzen Sie ggf. die Ohrpolstern an den Kopfhörern.
3. Setzen Sie die Kopfhörer auf Ihre Ohren und drehen Sie sie so, dass sie richtig sitzen.

Laden von drahtlosen Kopfhörern

1. Legen Sie den Kopfhörer in das Ladecase und schließen Sie es.
2. Wenn der Ladevorgang beginnt, leuchtet die Anzeige auf dem Gehäuse blau auf.

Laden des Ladecase

1. Verbinden Sie das USB-C-Kabel mit dem USB-A-Kabel (im Lieferumfang enthalten) und den Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Stecken Sie den Adapter in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose.
3. Wenn der Ladevorgang beginnt, blinkt die Anzeige am Ladecase blau.
4. Sobald das Ladecase vollständig geladen ist, leuchtet die Anzeige dauerhaft blau.

Touch-Bedienung der Kopfhörer

Einmaliges Tippen auf die Touch-Fläche (linker und rechter Kopfhörer)

- Abspielen / Pause
- Anruf entgegennehmen / Beenden

Langes Drücken (2 Sek.) der Touch-Fläche (linker und rechter Kopfhörer)

- Anruf ablehnen

Doppeltes Tippen auf die Touch-Fläche

- Linker Kopfhörer → Lautstärke reduzieren
- Rechter Kopfhörer → Lautstärke erhöhen

Dreimaliges Tippen auf die Touch-Fläche

- Linker Kopfhörer → Vorheriger Titel
- Rechter Kopfhörer → Nächster Titel

Viermaliges Tippen auf die Touch-Fläche

- Umschalten zwischen Spiel- und Musikmodus

Konformitätserklärung

Euphemia Support Services s.r.o. erklärt, dass die Funkanlage Typ 8596049178517 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.
2. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
3. Das Produkt ist ausschließlich für den persönlichen Gebrauch vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als die, für die es bestimmt ist.
4. Verwenden Sie das Produkt nur in Übereinstimmung mit den Anweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung angeführt sind. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu einem Stromschlag oder Brand führen.
5. Vermeiden Sie eine gewaltsame Manipulation und üben Sie auf die Bedientaste nicht zu viel Druck aus.
6. Setzen Sie die drahtlosen Kopfhörer und das Ladecase weder hohen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung noch Feuchtigkeit aus. Vermeiden Sie den Kontakt mit offenem Feuer. Legen Sie kein offenes Feuer, wie z. B. Kerzen, auf das Produkt ab.
7. Verwenden Sie das Produkt nicht in einer staubigen oder feuchten Umgebung oder in Räumen, in denen brennbare oder explosive Stoffe gelagert oder verwendet werden.
8. Setzen Sie das Produkt weder tropfendem noch spritzendem Wasser aus. Stellen Sie keine Behälter mit Wasser wie Vasen auf das Produkt.
9. Vergewissern Sie sich, dass der Abstand zwischen den Kopfhörern und dem gekoppelten Gerät nicht mehr größer als 10 Meter ist und dass sich keine größeren Hindernisse, wie z. B. eine Wand, im Weg befinden.
10. Wenn Sie die Kopfhörer über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, laden Sie sie alle ein bis zwei Monate auf. Vergewissern Sie sich vor dem Laden, dass die Spannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.
11. Das Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer ausgewechselt werden können. Lassen Sie sämtliche Reparaturen oder Einstellungen nur von einer autorisierten Kundendienststelle durchführen.
12. Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander und modifizieren Sie es nicht. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist, ins Wasser gefallen ist oder aus großer Höhe zu Boden gestürzt ist.
13. Vermeiden Sie einen Stromunfall, indem Sie das Produkt nicht ins Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen.
14. Stellen Sie auf das Produkt keine schweren Gegenstände. Setzen Sie das Produkt keinen Stößen, Stürzen oder einer anderen mechanischen Beschädigung aus.
15. Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Produkt vom Stromnetz getrennt ist. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung keine chemischen Reinigungsmittel, Benzin, Lösungsmittel usw.
16. Wir empfehlen die Kopfhörer bei niedriger Lautstärke zu benutzen. Bei zu lautem Hören drohen irreversible Hörschäden.

Haftungsausschluss

Dieses Ladegerät ist nur für die Verwendung in Verbindung mit einem berechtigten Mobilgerät vorgesehen. Überprüfen Sie immer die Kompatibilität zwischen dem Ladegerät und dem neuen Gerät, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden an einem Mobiltelefon oder anderen Gerät, die durch unsachgemäße Verwendung dieses Produkts verursacht werden.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der Begleitdokumentation weist darauf hin, dass das Produkt kein gewöhnlicher Hausmüll ist und gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden muss. Übergeben Sie das Produkt zu einer umweltfreundlichen Entsorgung. Mit einer ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts schützen Sie die Umwelt. Weitere Informationen erhalten Sie über das lokale Gemeindeamt, das sich mit der Entsorgung von Siedlungsabfall befasst, über die nächstliegende Sammelstelle oder Ihren Händler.



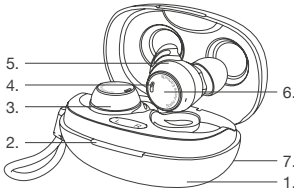
Dieses Produkt erfüllt alle einschlägigen grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinien.

MANUAL DO UTILIZADOR

Obrigado por comprar nosso produto. Confiamos que você ficará satisfeito.

Descrição do produto

1. Caixa do carregador
2. Luz do indicador de carregamento
3. Fone de ouvido esquerdo
4. Luz do indicador do fone de ouvido
5. Fone de ouvido direito
6. Superfície de controle de toque
7. Porta USB-C



Especificação técnica

Alimentação da entrada da caixa do carregador: DC 5V / 1A

Resposta de frequência: 20 Hz – 20 kHz

Capacidade da bateria do case do carregador: 300 mAh

Capacidade da bateria do fone de ouvido (cada): 30 mAh

Tipo da bateria: Pol-Li

Versão Bluetooth: 5.3

Alcance do Bluetooth: 15 m

Material: ABS, PC

Dimensões: 63,5 × 33 × 40,5 mm

Peso: 30 g

Cabo USB-C

Tipo: USB-C para USB-A

Comprimento: 0,33 m

Material: ABS, PC

Peso: 8 g

Conteúdo da embalagem

- 1× Case do carregador do fone de ouvido sem fio
- 2× Fone de ouvido sem fio
- 3× Tamanhos diferentes de tampões para ouvidos em silicone
- 1× Cabo USB-C
- 1× Manual do utilizador

Manual do utilizador

Acoplamento dos auriculares sem fio com um telemóvel inteligente ou outro dispositivo

1. Abrir o estojo e extrair os auriculares.
2. O auricular esquerdo piscará em azul e vermelho e iniciará o modo de emparelhamento.
3. Ligar o Bluetooth no seu dispositivo e encontrar os auriculares sem fio (Spello Active Earbuds) na lista de emparelhamento.
4. Após obter o emparelhamento com sucesso, a indicação de LED apagar-se-á.

Utilização dos auriculares sem fio

1. Escolher aquele que for mais adequado entre os três tamanhos de tampões de silicone
2. Substituir os tampões de silicone nos auriculares, se necessário.
3. Por os auriculares no seu ouvido e rodá-los para que fiquem firmes no lugar.

Carregamento dos auriculares sem fio

1. Colocar os auriculares na caixa de carregamento e fechá-la.
2. Após o início do carregamento, a luz indicadora acenderá e a caixa acenderá em azul.

Carregamento da caixa

1. Conectar o cabo USB-C em USB-A (incluído) e o adaptador de energia (não incluído).
2. Ligar o adaptador numa tomada com ligação à terra adequada.
3. Com o início do carregamento, a luz indicadora na caixa de carregamento piscará em azul.
4. Quando totalmente carregado o indicador LED irá parar de piscar e acenderá em azul.

Controlo de toque dos auscultadores

Um toque sobre a superfície de toque (auricular esquerdo e direito)

- Reproduzir/Pausar;
- Responder/Fim da chamada

Premir longamente a superfície de toque (2s) (auricular esquerdo e direito)

- Recusar chamada.

Dois toques sobre a superfície de toque

- Auricular esquerdo → Diminuição volume
- Auricular direito → Aumento volume

Três toques sobre a superfície de toque

- Auricular esquerdo → Trilha anterior
- Auricular direito → Trilha seguinte

Quatro toques sobre a superfície de toque (auricular esquerdo e direito)

- comutação entre Modo Jogos e Música

Declaração de Conformidade

A Euphemia Support Services s.r.o. por este meio declara que o tipo de dispositivo de rádio 8596049178517 está em conformidade com as medidas de 2014/53/UE.

Instruções de segurança

1. Leia cuidadosamente este Manual e guarde-o para obter referência futura;
2. Este produto não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance de crianças. Tenha certeza de que crianças não brinquem com o produto;
3. Este produto é destinado apenas para uso pessoal. Não o utilize para propósitos diferentes daquele em que foi projetado;
4. Sempre utilize o produto de acordo com as instruções fornecidas neste Manual. Um uso inadequado pode levar à eletrocussão ou incêndio;
5. Evite manuseio bruto do produto, particularmente os botões;
6. Não exponha os fones de ouvido ou a caixa do carregador a altas temperaturas, luz solar direta ou humidade. Mantenha o produto distante de chama aberta. Não coloque fontes de chama aberta (por ex.: velas) no produto;
7. Não utilize o produto em ambientes empoeirados ou húmidos, ou em locais onde inflamáveis ou explosivos são armazenados ou utilizados;
8. Não exponha o produto a goteiras ou respingos d'água. Não coloque recipientes cheios d'água (por ex.: vasos) no produto;
9. Mantenha os fones de ouvido dentro de 10 m a partir de seu dispositivo emparelhado. O espaço no meio deve estar livre de obstáculos sólidos, como paredes;
10. Quando não utilizando os fones de ouvido por períodos extensos, carregue-os a cada um a dois meses. Antes de carregar, tenha certeza de que a tensão do carregador corresponda ao valor na etiqueta do produto;
11. Este produto não contém nenhuma parte destinada para reposição doméstica. O reparo e a manutenção devem ser realizados por um centro de assistência autorizado;
12. Não desmonte ou modifique o produto. Não utilize o produto se ele estiver visivelmente danificado, cair de uma grande altura ou cair na água;
13. Para prevenir eletrocussão, não imerja o produto na água ou outros líquidos;
14. Não coloque nenhum objeto pesado no topo do produto. Não exponha o produto a impactos, quedas ou alguma outra tensão mecânica;
15. Antes de limpar o produto, verifique se o desconectou da parede. Apenas limpe o produto com um pano seco. Não limpe com produtos químicos, detergentes, solventes etc.;
16. Recomendamos utilizar os fones de ouvido em um volume moderadamente baixo. Definições de volume excessivo podem causar dano auditivo irreversível.

Isenção de responsabilidade

Este carregador deve ser usado apenas em conjunto com um dispositivo móvel adequado. Sempre verifique a compatibilidade do carregador e do novo dispositivo antes de usá-lo pela primeira vez. O fabricante não se responsabiliza por qualquer dano ao equipamento móvel ou outro causado pelo uso impróprio deste produto.



Este símbolo no produto ou na documentação de acompanhamento indica que o produto não deve ser considerado um resíduo municipal regular e deve ser descartado de acordo com os regulamentos locais. Passe este produto para descarte ambientalmente seguro. O descarte adequado deste produto protege o ambiente. Para obter mais informações, entre em contato com seu escritório de descarte de resíduos municipal local, o ponto de coleta mais próximo ou seu revendedor.



Este produto cumpre com todos os requisitos essenciais das diretivas da UE que se aplicam a ele.